

PREMIER LIBERIA ...hotel...

110E JAARGANG — NO.: 100 MAANDAG 17 MEI 1993

AMIGOE

Prеke

Orion terug: voller of leger-toestel?

Klein deel Surinaamse leger achter Bouterse

Nieuwe commandant Gorré moet omzichtig werken

PARAMARIBO - De oude legertop is weg en de door de regering benoemde Arthy Gorre heeft het bevel overgenomen. Maar het "machtsvraagstuk" in Suriname behoort nog altijd niet tot het verleden. Want dat de opvolger van Desi Bouterse in het leger op verzet kan rekenen, staat vast. De verklaring van officieren, onderofficieren en manschappen, die vrijdag in de Memre Boekoekazerne werd voorgelezen nadat de militaire top zijn ontslag had aangekondigd, toont dat van een algehele gehoorzaamheid aan de regering nog geen sprake is.

De opstellers van de brief accepteren Gorre niet en zeggen geen vertrouwen te hebben in de minister van Defensie, Siegfried Gilds, de grote man achter het ontslag van Bouterse en zijn kameraden. President Ronald Venetiaan reageerde koel toen hij van scheidend bevelhebber ad-interum Iwan Graanoogst de open brief aangereikt kreeg. Venetiaan merkte op het jammer te vinden dat de brief niet was ondertekend en zei hem te zullen "analyseren".

Op een later moment, tijdens de sobere bevelsoverdracht in zijn werkvertrek, sprak de president over "enkelingen" in het leger die niet loyaal zijn. Ingewijden beweren dat slechts een groep officieren, zo'n vijf procent, de inhoud van de brief onderschrijft en de nieuwe, weer democratische verhoudingen in Suriname verwerpt. Het merendeel zou de Bouterse-clan echter spuugzat zijn en snakt naar "echte" leiding.

De waarneembare onverschilligheid van militairen tijdens de afscheidstoespraken van Sital en Mijnals sprak boekdelen. De manschappen raakten niet bepaald bezield door de revolutionaire taal van de stafchef en gaven geen gehoor aan het patriottisme waartoe Mijnals hen opriep. Dat er vrijdag nauwelijks echt kader aanwezig was, is volgens een ingewijde een teken aan de wand. "Van het merendeel van de hogere officieren hoeven ze helemaal geen steun meer te verwachten. Soldaten en onderofficieren werden opgetrommeld en vervolgens "gedwongen" om in te stemmen met de tekst van de open brief".

TE DRUK BEZIG

De twee legerleiders lieten tijdens hun redes doorschemeren te weten dat hun positie omstreden is. "Ik ben ook maar een mens en mijn van "mijn moeilijke wijze van leiding geven".

De legertop toonde de laatste jaren nauwelijks belangstelling voor het reilen en zeilen in de kazerne. Ze was te druk in de weer met eigen besognes, variërend van politiek gekonkel tot zaken.

Daarbij werd ruimschoots gebruik gemaakt van de macht die de commandanten aan hun positie wisten te ontlenen. De "legergroene" ondernemers, zoals Bouterse en Graanoogst wel worden genoemd, behoren inmiddels tot de rijkste mensen van het land.

ZWIJGEN

Op de legerplaats zelf valt weinig af te lezen van de welvaart waarin de leiding leeft. "Het is een armetierig zooitje. De manschappen kregen de laatste dagen zelfs nauwelijks te eten", beweert een deskundige. Veel zwaar materieel is er niet te zien. Bovendien zijn waarschijnlijk de nodige wapens verdwenen. Een van de plegers van de aanslag op de Surinaamse televisie, de STVS, bezat thuis een heel arsenaal. En deze ex-lijfwacht van Bouterse is ongetwijfeld niet de enige.

Het merendeel van de militairen was het misbruik van de leiding een doorn in het oog. Dus zou de komst van Gorre tot enthousiasme moeten leiden. Maar de militairen zwijgen en de nieuwe bevelhebber wil, begrijpelijk, niets kwijt over welke strategie hij zal volgen als hij deze week door de kazernepoort stapt.

BEHOEDZAAM

Gorre, die in 1986 met Bouterse c.s. brak omdat hij zich niet kon verenigen met het grootschalige machtsmisbruik, zal zeer omzichtig, behoedzaam en diplomatiek te werk moeten gaan. Vrijdag verklaarde hij tevreden te zijn over de werkbespreking die hij had met de waarnemend commandanten van de legereenheden. De kersverse kolonel zei te hopen dat ze elkaar in de toekomst "recht in de ogen kunnen kijken".

Hij zal dan onder meer de bruine kijkers zien van overste Hans Jannasch, een notoir NDP-er die het bevel over de landmacht heeft gekregen en die van Shiamraj, een berucht lid van de inlichtingendienst van Bouterse.

ook maar een mens en ik ben niet perfect zijn", aldus Mijnals. En stafchef Sital sprak

Karadzic: Vredesplan doodverklaard



■ *PALE - De Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic en zijn echtgenote brengen hun stem uit tijdens de volksraadpleging over het vredesplan van Cyrus Vance en Lord Owen. Lijfwachten keken toe bij dit stemmen. Karadzic die nimmer om woorden verlegen zit en die in alle mogelijke tegenstrijdige situaties op de been weet te blijven verklaarde dat het vredesplan van Vance en Owen dood is. Niet lang geleden probeerde hij nog het Bosnisch-Servische parlement te overtuigen van de noodzaak dit vredesplan te aanvaarden.*

(AFP-satellietfoto)

Hirsch Ballin naar Curaçao

WILLEMSTAD — Minister Ernst Hirsch Ballin van Antilliaanse en Arubaanse Zaken zal van 20 tot en met 23 mei een bezoek brengen aan Curaçao.

Donderdag reist Hirsch Ballin eerst via Aruba, alwaar hij ondermeer officieel kennismaakt met de nieuwe Arubaanse regering.

Het doel van zijn bezoek aan Curaçao is het houden een lezing zaterdag op de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) over deugdelijkheid van bestuur.

Het betreft een onderdeel van een serie lezingen over dat onderwerp die georganiseerd is door de universiteit en de Kamer van Vakbonden (Kamara Sindikal). Een week later zullen premier Maria Liberia en premier Nelson Oduber hun meningen geven.

Vrijdag heeft de Nederlandse minister gesprekken met enige autoriteiten op het eiland. Vandaag was nog niet bekend met wie, maar aan te nemen valt, dat hij in elk geval met premier Liberia, minister Smits (Financiën) en de nieuwe minister voor Ontwikkelingssamenwerking 'Papa' Statia zal spreken. Voor zijn terugkeer naar Nederland houdt Hirsch Ballin een persconferentie.

Ook fundamentalisten bij geweld omgekomen

Openbare aanklager in Algerije vermoord

ALGIERS - Onbekenden hebben zondag de openbare aanklager bij de rechtbank van Tlemcen (west-Algerije) vermoord. De 42-jarige Mohamed Said werd toen hij 's morgens zijn kinderen naar school bracht door drie kogels getroffen en overleed in het ziekenhuis. De aanvallers ontkwamen, zo meldde de Algerijnse radio.

Enkele maanden eerder was ook al een aanslag op Said uitgevoerd. Vorig jaar werden de openbare aanklagers in Blida en El Harrach gewond nadat zij door gewapende Islamitische activisten waren beschoten. Islamitische activisten kiezen de juristen als doelwit omdat zij hen van partijdigheid beschuldigen bij hun vervolgingsbeleid. Enkelen van hen ontvingen een paar maanden geleden dreigementen in de vorm van papieren doodkisten of stukjes witte stof die een deel van een doodshemd voorstelden.

Het Algerijnse persbureau APS meldde dat zondag ook het hoofd werd vermoord van een team dat door de regering was aangesteld om het gemeentebestuur van de plaats Chlef te vervangen. APS gaf geen verdere details. Teams als in Chlef zijn inderdijd door de regering benoemd als vervanging van gekozen gemeentebesturen die werden gedomineerd door leden van het verboden fundamentalistische Islamitische Reddingsfront (FIS).

Bij incidenten op diverse plaatsen werden door Algerijnse veiligheidstroepen sinds donderdag zeven Moslim-fundamentalisten neergeschoten bij botsingen nabij de hoofdstad Algiers. Zo is zaterdag vernomen uit officiële bronnen.

'Stille' op uitkijk



■ *KWANGJU - Een politieagent in burger moest onder moeilijke omstandigheden zijn werk ten uitvoer brengen in de Zuidkoreaanse stad Kwangju. Zijn opdracht was vanuit het publiek en de studenten een demonstratie van protesterende jongelui af te kijken. Deze ontdekten de 'stille' en pakten hem toen bij handen en voeten op en op hun beurt bekeken zij daarop het werk van de politie. Met dit verschil dat de studenten op traangas waren voorbereid en de politieman niet wiens positie toch ,wel vrij benard was.*

(AFP-satellietfoto)

Militair transport in kader samenwerking

'Antilliaanse' Orion vliegt op Paramaribo

DEN HAAG - Het ministerie van Defensie in Den Haag heeft laten weten dat de vlucht zaterdag van een Orion van de Antillen naar Suriname geen bijzondere missie is geweest, zoals uit Paramaribo verluidde. Volgens een woordvoerder van het departement ging het om de levering van militaire goederen, die regelmatig plaatsvindt in het kader van het zogeheten raamverdrag tussen Nederland en Suriname.

Dit verdrag, dat vorig jaar zomer werd gesloten, voorziet onder meer in militaire samenwerking tussen beide landen op beperkte schaal. "Dit gebeurde ook al toen Bouterse nog legerleider was", aldus de woordvoerder van Defensie. Volgens hem bestond de zending van zaterdag uit zaken als persoonlijke standaarduitrustingen ("plunjebalen") en computers voor opleidingsdoeleinden. Wapens zouden er niet bij geweest zijn.

VVD-Kamerlid Weisglas had eerder al aan voorzitter Aarts van de Kamercommissie voor Buitenlandse zaken gevraagd de regering - eventueel vertrouwelijk - een uiteenzetting te laten geven van het transport, als dit een bijzonder karakter had.

Ook de militair attache in Paramaribo bevestigde dat zaterdagochtend een Nederlands militair toestel "goederen" had gebracht. Het ging om een Orion, een patrouillevliegtuig van de Koninklijke Marine. Hij wilde geen mededelingen doen over het soort van goederen dat was geleverd. Hij zei slechts dat de leverantie paste in het kader van de samenwerking tussen Nederland en Suriname op het gebied van Defensie.

Minister van Defensie Siegfried Gilds van Suriname, zo berichtte het ANP zondag, merkte over deze vlucht op: "Het gaat om een militaire operatie die direct te maken heeft met het belang van onze staatsveiligheid". Volgens Gilds past de operatie binnen het kader van het samenwerkingsverband tussen Nederland en Suriname op het gebied van Defensie. Hij ging daar niet verder op in. Het toestel is onmiddellijk nadat het was uitgeladen weer vertrokken. Gilds wilde geen mededelingen doen over de aard van het transport. Volgens waarnemers in Paramaribo is het niet ondenkbaar dat het om wapenleveranties gaat, aldus het ANP zondagmiddag. Later volgde de verklaring door Defensie in Den Haag over het transport. De Orion is gestationeerd op Hato(Curaçao).

Het komt heel zelden voor dat een vliegtuig van de Koninklijke Marine naar Suriname vliegt. De vlucht van een Orion afgelopen zaterdag vanaf Curaçao was een uitzondering. Er is geen schema voor vluchten naar Paramaribo.

Dit heeft marinewoordvoerder Jan Willem Toering maandag in Willemstad verklaard. Over de aard van de goederen die naar Suriname zijn vervoerd kon hij geen mededeling doen. Hij bevestigde dat de vlucht plaats vond in het kader van het zogeheten raamverdrag tussen Nederland en Suriname. Op de Antillen bevinden zich drie Nederlandse militaire vliegtuigen. Dat zijn twee Fokker Friendships F27 van de luchtmacht en een Orion van de marine.

De Orion is met zijn vier motoren veel groter dan de tweemotorige F27. Daarnaast is het stationsschip van de marine, de Callenburg, uitgerust met een helikopter. De Orion werd vorig jaar op Curaçao gestationeerd, speciaal voor het opsporen en volgen van drugtransporten op zee.

Peres op bezoek in New Delhi

NEW DELHI - Onder strenge veiligheidsmaatregelen is de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, maandag in New Delhi aangekomen voor een tweedaags bezoek.

Het is de eerste keer dat een Israëlische leider India bezoekt sinds de twee landen in 1992 diplomatieke betrekkingen aanknoopten. Tijdens zijn verblijf zal Peres gesprekken voeren met regering, parlement, oppositie en het zakenleven. Dinsdag heeft hij een ontmoeting met president Shankar Dayal Sharma en premier P.V. Narasimha Rao. Op de agenda staat een aantal samenwerkingsverdragen, onder meer op diplomatiek, cultureel en economisch gebied. Israël hoopt dat dit laatste uiteindelijk zal uitmonden in een algemeen handelsakkoord met India.

'Positie boven de partijen'

Demirel opvolger Özal als president Turkije

ANKARA - Suleyman Demirel, vanouds de leider van "beschaafd rechts" in Turkije, is zondag tot negende president van Turkije gekozen als opvolger van de op 17 april aan een hartaanval overleden Turgut Özal.

Na zijn beëdiging beloofde Demirel Turkije in een korte rede voor het Turkse parlement een betere toekomst en zei hij het land onder een pluralistische democratie en als voorbeeld van een stabiele maatschappij de 21ste eeuw binnen te zullen leiden. De nieuwe president, die een mandaat heeft van zeven jaar, zei een onpartijdige president te zullen zijn die zich niettemin zal bemoeien met zaken van nationaal belang. "Het zou verkeerd zijn om onpartijdigheid te interpreteren als het uit de weg gaan van nationale en internationale problemen of het zich van alles afzijdig houden."

De 68-jarige Demirel kreeg 244 van de 450 stemmen in het parlement en haalde daarmee de absolute meerderheid die volstaat om in de derde ronde te kunnen worden verkozen. In de twee voorafgaande rondes slaagde hij er niet in om de toen benodigde tweederde meerderheid te krijgen. Demirel kreeg de steun van zijn eigen conservatieve Partij van het Juiste pad (DYP) en van een meerderheid van de sociaaldemocratische SHP die met de DYP in de regering zit. Ook de kleine rechtse partij van de Nationalistische beweging stemde voor Demirel.

Een van de eerste daden van Demirel zal zijn om uit handen van de sociaaldemocratische vice-premier Erdal Inonu het ontslag te aanvaarden van de regering om vervolgens Inonu te belasten met de leiding van een interim-regering. Op 5 juni is er een buitengewoon congres van DYP om een nieuwe partijleider aan te stellen die dan vermoedelijk Demirel gaat opvolgen als premier.

De Nederlandse premier Lubbers en diens minister van Buitenlandse zaken Kooijmans kwamen zondag in Ankara aan voor een tweedaags bezoek. De Nederlandse bewindslieden werden op het vliegveld opgewacht door waarnemend premier Inonu. Lubbers zei bij de ontmoeting dat het "een goede dag voor de democratie" was, omdat een uur voor de aankomst van de Nederlandse delegatie premier Demirel tot de nieuwe president werd gekozen.

Algiers weert 'godsdienstige' kleding

ALGIERS - Ambtenaren en werknemers van openbare instellingen in Algerije mogen voortaan geen Islamitische kleding meer dragen. Wie deze 'ministeriele instructie' overtreedt, loop het risico ontslagen te worden.

Kleding, uiterlijke kenmerken of symbolen zijn blijkbaar uit den boze als men daarmee aangeeft tot een politieke of religieuze stroming te behoren. De oekaze heeft voornamelijk tot doel de 'Kamis', het lange witte Islamitische gewaad, en de borstelige baard te verbieden, die aanhangers van het FIS (Islamitisch Reddingsfront) dragen, aldus de Algerijnse pers. Niet duidelijk is of ook de sluier voor vrouwen, de 'Hidjeb' onder het verbod valt. De pers heeft regelmatig kritiek gelieverd op dit kledingstuk dat uit het Midden- en Verre Oosten in Algerije werd geïntroduceerd.

Regeringsleger probeert Kabul te heroveren

KABUL - Afghaanse regeringstroepen probeerden maandag in de hoofdstad Kabul stukje bij beetje het terrein terug te winnen dat zij de afgelopen dagen hadden verloren op rivaliserende Afghaanse groepen.

Ondersteund door artillerievuur trokken zij op in de stad, waar strijders van de Hezb-i-Islami felle tegenstand boden.



OPINIE

door
Ronnie Rens Sr.

BURGERZIN, HET BESEF dat elk mens zich dient in te spannen voor de vooruitgang van de gemeenschap waarin hij leeft, is een steeds schaarser wordende mensen-eigenschap. Steeds minder burgers stellen zich vrijwillig en onbaatzuchtig ter beschikking om mee te helpen in sociale instellingen, bij sportorganisaties en in jeugdbewegingen. Nog onlangs deed gedeputeerde Lelia Peternella een beroep op 'mensen van goede wil' meer van hun vrije tijd ter beschikking te stellen om de medeburger te helpen en daardoor mee te werken aan de verdere vooruitgang van de gemeenschap.

Goed beschouwd zou elke volwassen burger zich hiervoor moeten lenen. Wijzelf danken nagenoeg ons hele bestaan en ons volledig welzijn aan het werk dat anderen voor ons hebben verricht. Als we op eigen benen staan, heeft ieder van ons daarom ook de morele plicht een deel van zijn menselijk potentieel te investeren in diezelfde gemeenschap, met name in mensen die minderbedeeld zijn en in de jeugd.

Een man met een bijzonder grote mate van burgerzin is Jacques Visser. Met een breed scala van zaken is hij bezig geweest en nog steeds bezig. Eerst bracht hij artiesten hier naar toe (Anneke Grönloh, Anita Meyer en Gerard Joling), daarna organiseerde hij Pasar Malams, zette voor diverse organisaties fundraising-activiteiten in elkaar, is bezig geweest hulp te verstrekken aan de Muziek Associatie, werd ingehuurd om de jaarlijkse galashows van de Lionsclub te verzorgen en zorgde ervoor dat KLM-galavoorstellingen konden plaats hebben. Tussendoor is hij constant bezig geweest met zijn geliefkoosde project: de dierentuin. Als directeur van Radio Paradise heeft hij een zware dagtaak, maar vindt toch de tijd zich met allerlei 'nevenhobbies' bezig te houden.

Ik zou er grote moeite mee hebben een man lof toe te zwaaien, die alleen ter meerdere glorie van zichzelf bezig is of die alleen maar een hand uitsteekt als er geld te verdienen is. Het bijzondere van Jacques Visser is immers dat hij zijn sociale activiteiten verricht zonder het oogmerk daarvan rijker te worden. "Ik ben al blij als ik mijn kosten aan de geïnvesteerde energie eruit haal", zegt hij. Typerend voor zijn denken en doen zijn zijn inspanningen voor de dierentuin. "Als jonge jongen was de dierentuin voor mij een fijne plek waar ik menig leuk uurtje heb doorgebacht. Vooral voor armere kinderen, die geen grote fietsen en elektronische spelletjes hebben, is de dierentuin een centrum van bijzonder vermaak."

De gedegen wijze waarop Jacques Visser de zaken aanpakt, manifesteert zich vooral in zijn activiteiten voor de dierentuin. "Wij hebben er niet zoveel aan als telkens een kooi wordt gerepareerd en weer een exotisch dier wordt ondergebacht. Buitenlandse dierentuin-experts hebben daarom een rapport opgesteld. Daaruit moet een constructief en integraal plan komen om de dierentuin nu echt op poten te gaan zetten", zeg hij.

Jacques Visser is er helemaal niet van onder de indruk dat hij zoveel belangeloos werk verricht ten behoeve van de gemeenschap. "Sommige dingen moeten nu eenmaal gebeuren." Als ik hem vraag waar hij de tijd vandaan haalt om naast zijn volle dagtaak bij Radio Paradise nog met zoveel andere dingen bezig te zijn, zegt hij: "Ik heb bij Paradise een ontzettend goede staf. Daarnaast heb ik toch de avonduren nog?"

Terwijl ik in het ITC Ef-Ex, de Efficiency Expo, die hij ook heeft helpen organiseren, bezoek, zie ik Jaques Visser bezig: pratend, babbelend, onderhoudend. Hij kent iedereen. Nog belangrijker is dat iedereen hem respecteert en waardeert. Hij is een voorbeeldig burger, die zonder veel ophef zich inzet voor de gemeenschap waarin hij woont. Inderdaad: een man met een grote mate van burgerzin.

1993 EINDEXAMEN

VANDAAG WAS het de eerste examendag voor de mavoleerlingen. Engels beet de spits af en de teksten vielen gelukkig niet tegen. Volgens P. Sedney van de Goslingamavo was de moeilijkheidsgraad ongeveer hetzelfde als andere jaren. "De kranteartikelen waren heel leuk en de vragen erbij waren goed te maken", zegt zij. Van de vier teksten vond zij er twee aan de pittige kant, omdat het onderwerp misschien iets buiten de interessesfeer van de leerlingen ligt: het gebruik van proefdieren en de toeristische ontwikkeling in Derde-Wereldlanden. In die laatste tekst kwamen nogal wat onbekende termen voor.

Leerling Michael Vrutaal vond de teksten wel iets moeilijker dan de teksten waar hij de afgelopen maanden mee geoefend heeft. De onderwerpen noemde hij 'informatief'.

Havo en vwo kregen vanmorgen natuurkunde-opgaven voor hun neus. Voor de havo was het de eerste keer dat er vragen over het vernieuwde programma kwamen. PSC-docent Max de Raad vond het een 'wel aardig' examen met veel leeswerk. "Het waren onderwerpen met tamelijk uitvoerige teksten en die moesten de leerlingen goed doorlezen, anders geven ze de verkeerde antwoorden".

Leerlinge Catharina Halabi heeft dan ook ruim de tijd genomen om de vragen goed door te nemen. Over het algemeen was zij wel tevreden, al waren sommige vragen volgens haar aan de pittige kant. Vooral de vragen over het vliegtuig, waar twee grafieken moesten worden getekend en de startweg bepaald. Is die met een bepaalde wind langer of korter? Ook lastig vond ze de vraag over de transistorschakeling. Haar docent De Raad kan zich dat wel voorstellen. "Die was voor havoleerlingen inderdaad wel wat moeilijk".

Het vwo-examen heeft dit jaar een afwijkende opbouw, aldus docent Hans van der Straaten (PSC). Dat komt omdat bij het vwo een deel van het porogramma is vernieuwd. "Direct de eerste vraag ging over een nieuw onderwerp, fysische natuurkunde. Leerlingen die daar niet zo in thuis zijn krijgen dan meteen een tik op de neus".

De leerlingen bleken er echter minder moeite mee te hebben. Rodney Stewart (PSC) vond het zelfs de leukste opgave. Over het algemeen had hij wel problemen met de nieuwe onderwerpen. "Die hebben we niet kunnen oefenen met oude examens en daar zaten we mee". Verder vond hij sommige vragen misleidend: "Ze geven je dingen die je later niet hoeft te gebruiken".

Marc van der Meulen (PSC) geeft toe bepaalde zaken toch niet goed voorbereid te hebben. Hij vond de vierde opgave over elektrische veldsterkte op de aardkorst de leukste. Een opgave die ook door docent Van der Straaten aardig werd gevonden, alhoewel pittig.

De tweede opgave over een tennisbal vond Van der Straaten 'afwisselend en voor de leerlingen herkenbaar'. De derde ('moeilijk', aldus Van der Meulen) vond de docent nogal onsamenhangend. "Er moest kennelijk van alles in gepropt worden: gas, mechanica en optica. Dat maakte het wat verwarrend".

Over het algemeen vond hij het examen echter toch wel te maken en redelijk wat moeijlijkheidsgraad betreft.



WILLEMSTAD — Wijlen Angel Job werd posthuum gehuldigd door het bestuur van het eilandgebied Curaçao. Onder zeer grote belangstelling onthulden zonen Mocky en Roberto Job en weduwe Olga Job de naam van het plein en de buste. Op de fotocombinatie het gezin Job dat het plein kreeg overgedragen van gezaghebber drs. Elmer Wilsoe. Onder de genodigden bevonden zich Maduro & Curiel's Bankdirecteur Lionel Capriles, premier Maria Liberia-Peters, gedeputeerden Mendes de Gouveia en Lelia Peternella en vele musici en artiesten.

Diensthoofden gaan beter letten op geldbesteding en -verspilling

WILLEMSTAD — Hoofden van dienst en budgetverantwoordelijken van het eilandgebied hebben opdracht gekregen reeds nu te werken aan modernisering van het financieel beheer van elke dienst. Op een bijkomst voor topambtenaren in het kader van het Nieuw Beleid is duidelijk gesteld dat er een andere vorm van management nodig is: alleen werken met een logisch plan dat zich richt op drie vragen: welke doelen moeten worden bereikt, welke taken moeten daarvoor verricht worden en wat mag het maximaal kosten.

Dat blijkt uit een persbericht van het Eilandgebied. In de afgelopen week werd voor de topambtenaren een seminar gehouden onder leiding van buitenlandse organisatie-experts van de Verenigde Naties. Zij legden uit hoe financieel management gemoderniseerd moet en kan worden. Het overheidsapparaat moet leren meer doelgericht te budgeteren. Die omslag kan het beste geleidelijk aan plaatsvinden. Het traditionele financiële management moet langzaam aan aangevuld en geïntegreerd worden met nieuwe methodes waarin heldere doelstellingen, activiteitenplanning en geld aan elkaar gekoppeld zijn. *Management by objectives* heet die filosofie: besturen met behulp van doelstellingen.

Om de theorie begrijpelijk te maken werden wat praktijkgevallen bij de kop genomen door de leiding van DROV en het directoraat Cultureel Educatieve Zaken. Volgens de afdeling voorlichting van het Eilandgebied zijn tijdens de bijeenkomsten vanuit het ambtenarenkorps belangrijke suggesties gedaan om het financieel management te verbeteren. Het bulletin van de voorlichtingsdienst meldt niet wat die suggesties inhouden. De topambtenaren zullen binnenkort in praktijk-bijeenkomsten kunnen experimenteren met de moderniserings-filosifie.

Evaluatie GGD: anderhalve maand te laat

WILLEMSTAD — De voortgangsevaluatie die het KAbNA met de GGD drie maanden na aantreden van het management team zou houden heeft nog niet plaatsgevonden.

Volgens M. van Diemen van het KabNA is nog niet duidelijk wie met wie aan tafel gaat zitten. Dat zou de reden van de vertraging zijn. De evaluatie had volgens de financieringsvoorwaarden van het KabNA begin april moeten plaatsvinden. Van Diemen maakt zich geen zorgen over het uitstel. Dat is volgens hem heel normaal. Het is in elk geval geen reden om de betaling van het management team stop te zetten.

Gedeputeerde R. Bentoera van Volksgezondheid meent dat de vergadering vorige of deze week zou plaatsvinden. Hij denkt dat het weer is uitgesteld vanwege de bespreking van het stappenplan in het BC. "Ach, u weet hoe dat gaat, je mikt op een bepaalde datum, maar intussen zijn er brandjes die geblust moeten worden. Die kun je ook niet verwaarlozen"

Curaçao plein rijker Plasa Angel Job

WILLEMSTAD — Voor de familie Job is een droom werkelijkheid geworden. Op de hoek en kruising in Otrobanda tussen het KAE-gebouw en het Job Gebouwencomplex ligt sinds zondag Plasa Angel Job. Het pleintje wordt versierd met een buste van Job. "Precies op de plaats waar wijlen Homber di Pueblo (volksman) Gordito di Oro als enige bleef geloven als plek om erin te in[...]teren," liet zoon Mo[...] Job zich ontglippen.

Het eilandgebied Cur[...] tekende voor de officiële o[...]dracht van het plein en b[...] aan het gezin Job. Ge[...]hebber drs. Elmer Wi[...] verrichtte die officiële p[...]tigheid, waarna de zo[...] Mocky en Roberto [...] weduwe Olga Job de n[...] en de buste onthulden.

De buste, die in opdr[...] door de Nederlander Pi[...] de Hondt is gemaakt, w[...] door de KLM vanuit Ne[...]land overgevlogen n[...] Curaçao. Tot zaterdag [...] waren de werknemers [...] bezig op het plein de lo[...] zware buste precies in ev[...]wicht op zijn plaats [...] krijgen.

Dat de populariteit [...] Job nog groot is, bewijst [...] grote aantal sponsors, bestu[...]ders/politici, artiesten [...] musici die aanwezig wa[...] op de officiële overdrac[...] Verder moesten de auto[...]teiten zelfs een gedeelte v[...] Otrobanda, vanaf h[...] Holyday Beach Hotel tot v[...] het KAE-gebouw, afsluit[...] vooruitlopend op de eve[...]tuele grote interesse van h[...] publiek.

De overdracht werd fees[...]lijk afgesloten zoals toen o[...] het geval was bij de beg[...]fenis van Job. Zijn gelief[...] muziekgroep Arnell i [...] Orkesta zorgde voor de mu[...]kale omlijsting op zond[...] Deze voormalige format[...] trad diverse keren met trom[...]pettist Shon Ma Salsbach [...] de Show di Job, die nu [...] voor vier jaar zonder onde[...]breking gepresenteerd word[...] door Mocky Job. Verde[...] beheert hij de complexen Isl[...] Verde en Coney Island, ter[...]wijl hij samen met zijn broe[...] Roberto Job de platenzake[...] Tik Tak ook commerciee[...] beheert.

Zijn muziekshow, weke[...]lijks op vrijdag uitgezonde[...] door Tele-Curaçao, ver[...]trouwde hij ook toe aa[...] Mocky Job. Slechts Golde[...] Drive Inn, nu genaamd het [...] Curaçao Festival Center, deed hij van de hand. Zijn zonen kregen de opdracht deze te verkopen aan Man[...]fred 'Feco' Gomes. Deze is namelijk voorzitter van de muziekvereniging voor Curaçaose artiesten en musici (Aso[...]siashon di Musiko-Artistanan).



Eilandsraad krijgt GGD-contract ter inzage

BC keurt stappenplan GGD in principe goed

WILLEMSTAD — Het stappenplan van de GGD is 'in principe' goedgekeurd door het Bestuurscollege (BC). Dat laat gedeputeerde van Volksgezondheid R. Bentoera desgevraagd weten.

Binnenkort zal hij de commissie Volksgezondheid bijeenroepen om het plan verder te bespreken. Het ligt in de bedoeling om vervolgens aan alle eilandsraadsleden het stappenplan ter beschikking te stellen.

Het contract dat het BC met raadgevend bureau RMC sloot over de 'levering' van interim-manager GGD I. Asjes wil hij vervolgens aan de eilandsraad ter inzage leggen. Om redenen van privacy wil hij het contract niet aan alle leden van de raad persoonlijk geven. Op 3 februari beloofde de gedeputeerde de eilandsraadsleden hen het contract te doen toekomen.

Bentoera heeft er geen probleem mee dat er een laag tussen het GGD-hoofd en de afdelingen wordt geplaatst. Volgens het stappenplan worden er vier sectoren gevormd, waarvan de coördinatoren direct verslag aan het diensthoofd uitbrengen. Een aantal kaderpersoneelsleden van de GGD heeft groot bezwaar tegen deze constructie en meent dat de GGD daardoor alleen maar logger wordt. Bovendien zal de extra laag het aantrekken van extra personeel betekenen.

Bentoera meent juist dat de extra laag past in de moderne tijd, waarin het 'normaal is dat je de verantwoordelijkheden deelt'. "Een diensthoofd heeft zoveel zaken onder zich, dat het goed is, wanneer hij een deel daarvan aan de sectorcoördinator kan overdoen. Hij kan gewoon geen totaal overzicht als vanuit een helicopter meer hebben. Door de sectoren kan er effectiever gewerkt worden", aldus de gedeputeerde.

Top heeft psychologische waarde

WILLEMSTAD —"We leven nog steeds in een rechtsstaat, maar we zullen al onze overredingskracht gebruiken om iedereen ervan te overtuigen dat er eerst een top van en voor de mensen moet worden gehouden," aldus Don Martina, woordvoerder van de verzamelde oppositiepartijen, op de vraag wat de SI, MAN, FOL en Nos Patria zullen doen indien aan hun oproep geen gehoor wordt gegeven.

"Over de toekomst van Curaçao wordt nu beslist over het hoofd van de Curaçaose bevolking heen. Het heeft alleen al een psychologische waarde om de mensen erbij te betrekken," verklaart Martina. Een staatkundige keuze dient gedragen te worden door de bevolking, zo vinden de oppositiepartijen, die dit weekeinde een nota staatkundige structuur uitbrachten.

Martina kondigt aan, dat minister Hirsch Ballin, die donderdag op Aruba arriveert en diezelfde avond doorvliegt naar Curaçao voor het houden van besprekingen en het geven van een lezing op de UNA, pittige vragen te beantwoorden zal krijgen. "We zullen hem stevig aan de tand voelen," aldus Martina, "want wat Nederland nu aan het doen is, is niet behoorlijk."

Voor de aankomst van de minister voor Antilliaanse/Arubaanse Zaken zullen de oppositiepartijen die lijst met vragen via de media bekendmaken.

Cryptogram

WILLEMSTAD — De cryptograaf heeft zich vertikt. In het cryptogram van zaterdag 15 mei moet 7 verticaal zijn: Tijd om te declameren.

Rover vast

WILLEMSTAD — Een man van dertig zit vast omdat hij zaterdagochtend een man beroofd heeft van een gouden ketting die honderden guldens waard is. Hij dreigde zijn slachtoffer met een mes.

Nota staatkundige structuur:

Oppositiepartijen willen top over Toekomstconferentie II

WILLEMSTAD — De eilandelijke politieke partijen SI, MAN, Fol en Nos Patria, te zamen goed voor 9 van de 21 eilandsraadzetels, hebben voorgesteld voorafgaande aan de vervolg-Toekomstconferentie (TC II) een top te beleggen, teneinde gemeenschappelijk te bepalen op welke wijze de staatkundige belangen van Curaçao het beste gediend zijn. Op die top zouden alle geledereren uit de gemeenschap vertegenwoordigd moeten zijn.

"Laten we ons realiseren dat de staatkundige toekomst van onze bevolking iets heiligs is en dat het volk degene is, die vrijelijk moet kunnen beslissen over haar toekomst. Het is juist om die reden dat de Verenigde Naties aan het volk het zelfbeschikkingrecht hebben toegekend en niet aan de overheden," schrijven de partijen in hun dit weekeinde gereedgekomen nota staatkundige structuur.

"Laten we alle kinderachtige verschillen terzijde zetten en als serieuze volwassenen de belangen van ons land en onze bevolking dienen, zoals de bevolking dat wenst," vervolgen de partijen. Zij dringen aan op het organiseren van een top onder leiding van een onpartijdige instantie, bijvoorbeeld de UNA.

De oppositiepartijen verzetten zich tegen de te korte voorbereidingstijd tot de TC II (vijf weken voor vijf eilanden, terwijl indertijd voor Aruba alleen al elf maanden nodig waren), tegen de staatkundige punten die op de TC II ter tafel komen zonder dat de bevolking is geraadpleegd, tegen het feit dat daar bindende beslissingen genomen zullen worden en tegen het verbinden van staatkundige aangelegenheden aan financiële en bestuurlijke zaken. Daarmee zou Nederland niets te maken hebben.

KRITIEK

De nota werd opgesteld nadat een eerdere poging van gedeputeerde Mendes de Gouveia (staatkundige structuur) om alle partijen weer op een lijn te krijgen, op niets was uitgelopen. In de nota wordt zware kritiek uitgeoefend op zowel Nederland als de centrale regering.

Nederland zou zich niet houden aan afspraken zoals vastgelegd in de Ronde Tafel Conferenties van 1981 en 1983 en aan de resoluties 1514, 1541 en 2625 (uit '60 en '70) van de Verenigde Naties. De oppositie noemt dat onbehoorlijk gedrag, omdat zelfbeschikking een onvervreemdbaar internationaal recht is. Zelfbeschikkingsrecht zou volgens de oppositie niet alleen toe te passen zijn bij de vraag of een volk onafhankelijk moet worden, maar ook bij andere vormen van autonomie. En aangezien Curaçao dezelfde bevoegdheden wil krijgen als nu nog het autonome land de Antillen heeft, is van een dergelijke situatie sprake.

De centrale overheid voldoet niet als coördinator inzake staatkundige aangelegenheden, onder meer doordat zij de eilandgebieden niet of niet tijdig informeert en bovendien beslissingen neemt die niet de autorisatie van alle participanten hebben. Zo stellen de oppositiepartijen. Hierbij verwijzen zij onder meer naar de datum van de TC II, die zonder vooroverleg met alle participanten is vastgesteld.

REFERENDUM

De oppositiepartijen verwijzen niet alleen naar de Rondetafelconferenties van '81 en '83 (waar het zelfbeschikkingsrecht werd erkend), maar ook naar de in de eilandsraad unaniem aangenomen motie van 31 augustus 1990. Daarin wordt de toezegging gedaan dat de bevolking zich over zijn staatkundige toekomst kan uitspreken door middel van een referendum. In de eveneens unaniem aanvaarde motie van 18 september 1991 wordt overeengekomen dat voor Curaçao gezocht zal worden naar de status van autonoom land binnen het Koninkrijk en dat het bestuurscollege stappen zal ondernemen om een referendum te organiseren.

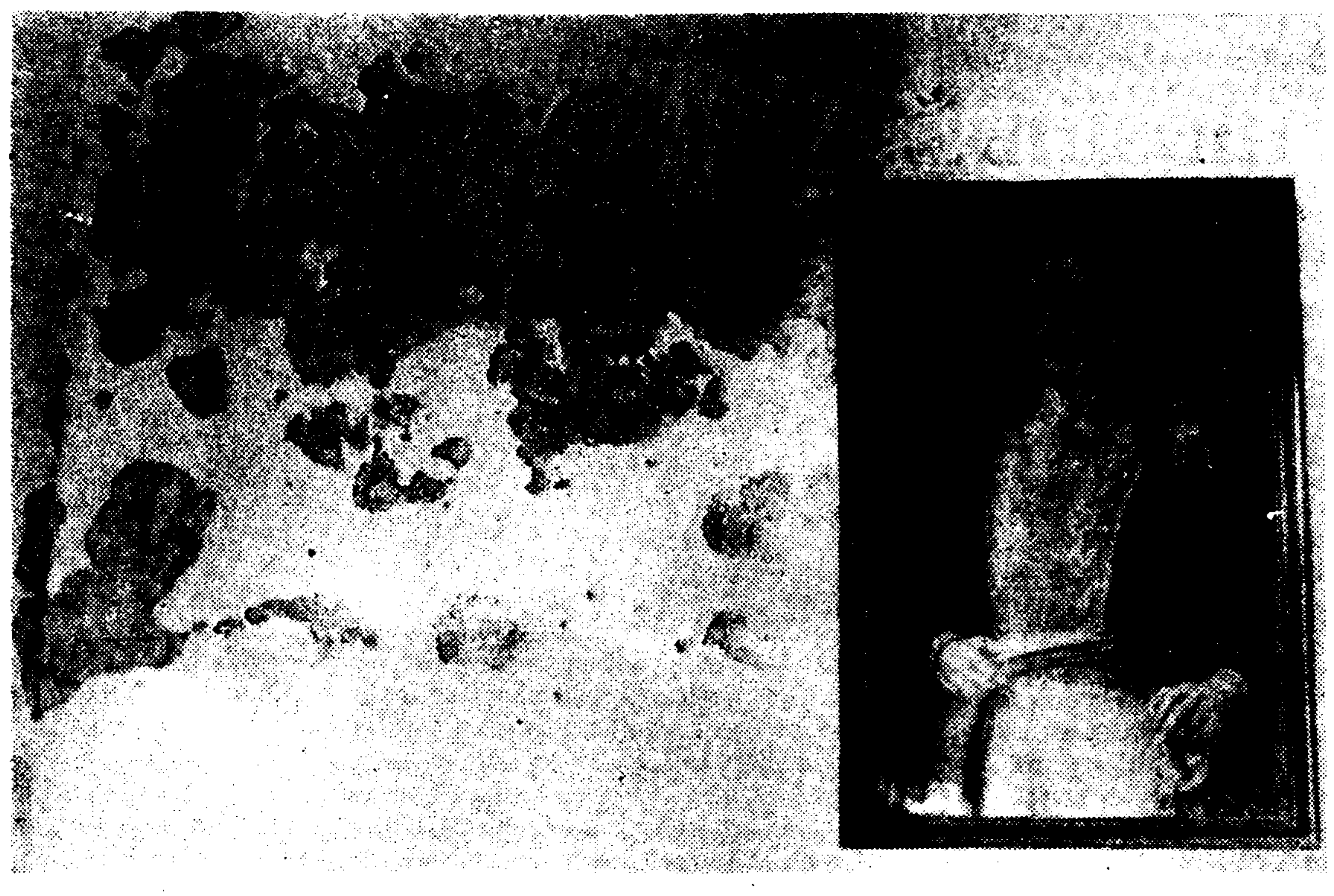
In de veertien pagina's tellende nota stellen de partijen verder dat het nemen van urgente (financiële) maatregelen een zaak van de centrale en eilandelijke overheden is en dat dit niet op een TC besproken dient te worden. De partijen kunnen zich vinden in het vastleggen van waarborgen voor behoorlijk bestuur, maar die waarborgen mogen niet ingrijpen in de bestaande autonomie. Er moet juist worden gekeken hoe de eilanden meer autonomie kunnen verwerven.

Politieman doodt verkeersovertreder

WILLEMSTAD — Een 36-jarige man is zondagmiddag door een schot uit een politiepistool om het leven gekomen. Er is een onderzoek gaande. Getuigen wordt verzocht zich te melden.

Het gaat om Eduard Inacio die tussen vijf en half zes op Santa Maria vast kwam te zitten in het verkeer bij een wegafzetting nabij het kerkhof van de wijk in verband met de begrafenis van een vorige week doodgeschoten douanerechercheur. Hij stapte uit de auto en maakte ruzie met de motoragent die het verkeer regelde. Vervolgens reed hij met zijn pickup uit de file en de rijbaan op van het verkeer dat uit tegengestelde richting kwam. In de bocht gelastte de agent hem te stoppen, maar hij moest uitwijken om een aanrijding te voorkomen. In die situatie trok de agent zijn dienstwapen en loste hij twee gerichte schoten. Een daarvan boorde zich door de cabine en raakte de bestuurder, vermoedelijk in de rug. Bij aankomst in het ziekenhuis was het slachtoffer reeds overleden.

De afdeling Voorlichting kan ooggetuigen de weg wijzen naar instanties waar zij informatie kunnen verschaffen. Men kan in overleg met de afdeling Voorlichting ook inlichtingen geven aan de officier van Justitie die bij het onderzoek betrokken is.



■ *Zo zagen de binnenmuren van het Octagon er dertien maanden geleden uit.*

In verband met financiering restauratie

Octagon zoekt andere vorm voor stichting

WILLEMSTAD — Het Octagon, waar Simon Bolivar een jaar woonde, ligt er al ruim een jaar verlaten bij. Het wachten is op uitvoering van de plannen van het bestuur om tot een andere stichtingsvorm te komen.

De penningmeester van het bestuur, Sidney Joubert, vertelt dat met de huidige stichtingsvorm geen geld van particulieren kan worden verkregen. Dat geld is echter dringend nodig omdat restauratie volgens opgave van de architect een kleine half miljoen gulden gaat kosten. Van het eilandgebied krijgt het Octagon jaarlijks 10.200 gulden subsidie.

Het bestuur heeft het gebouw wel van buiten opgeknapt, opdat het tenminste niet slecht op de talloze foto's komt te staan, die toeristen ervan nemen. Van binnen ziet het er echter vreselijk uit. Het dak begon te lekken toen E. Mendes de Gouveia gedeputeerde en daarmee voorzitter van de stichting werd (drie jaar geleden). Sindsdien is er niets aan gedaan.

Het voorstel tot verandering van de stichtingsvorm is twee maanden geleden aan Peternella gedaan. Zij zou het aan de jurist van het Bestuurscollege (BC) voorleggen met de vraag of het BC hiermee akkoord zou kunnen gaan.

"Dat is nog steeds niet gebeurd", zegt Joubert. "Zonde; het blijft allemaal zo lang liggen en daardoor lopen wij geld van particuliere instellingen en het Monumentenfonds mis". Het Monumentenfonds heeft vorig jaar al aangekondigd bereid te zijn tot financiële hulp. Daarvoor zou echter wel de stichtingsvorm moeten worden veranderd.

De gedeputeerde is net terug van een werkbezoek in Nederland en kan nog geen reactie geven, omdat zij niet weet wat de ontwikkelingen van de laatste anderhalve week zijn.

Hoger tarief, lagere frequentie of opheffing lijnen

Exploitatieverlies dwingt ALM tot harde maatregelen

WILLEMSTAD — De ALM had in het jaar 1990/91 een exploitatieverlies van 20 miljoen gulden. Om de ALM rendabel te maken wordt overwogen frequenties te verminderen, verliesgevende bestemmingen te elimineren en tarieven te verhogen.

Dat werd bekend na de vorige week gehouden jaarvergadering tussen de regering van de Nederlandse Antillen en de KLM, de twee vennoten van de ALM.

De woordvoerster van de ALM wilde nog geen nadere invulling van deze plannen bekend maken. Daar wordt nog op gestudeerd. Zij wilde wel kwijt dat er aan de route naar Bonaire, eigenlijk aan alle interinsulaire routes iets moet gebeuren.

Andere routes die 'steeds worden geëvalueerd' zijn de vluchten naar Santo Domingo, Jamaica en Trinidad. "Die zijn belangrijk voor de Vrije Zone, dus we denken niet direct aan opheffen, maar er moet wel iets gebeuren".

Beide vennoten zijn het erover eens dat het bedrijfseconomisch niet verantwoord is met exploitatieverliezen te blijven opereren. De ALM-woordvoerster verwacht dat de jaarrekeningen 1991/92 en 1992/93 binnenkort afgerond kunnen worden.

Stoffelijk overschot in huis gevonden

WILLEMSTAD — In een huis aan de Cubaweg is zondag het stoffelijk overschot gevonden van een 83-jarige vrouw. Het lijk verkeerde in vergaande staat van ontbinding. Een deskundige schat voorzichtig dat het tussen de vier en tien dagen geduurd moet hebben voor het overlijden ontdekt werd. De vrouw woonde alleen. De politie deed zondag vergeefse moeite familieleden van de overledene op te sporen. Het huis was hermetisch afgesloten. Volgens de politiearts gaat het om een natuurlijke dood.

Schietpartij in Saliña

WILLEMSTAD — De negentienjarige jongen R.G. die mogelijk betrokken is bij een schietpartij in Saliña is zondag na aanhouding vrijgelaten.

De arrestatie vond plaats nadat een twintig-jarige jongen de politie had gemeld dat in de nacht van zaterdag op zondag G. op hem geschoten had. De kogel boorde zich door de bestuurdersauto en raakte de jongen aan zijn linkerarm. Het bleef bij een schampschot.

Aerovista opent eind juni

WILLEMSTAD — Het luchthavenrestaurant gaat definitief eind juni open. Het zal de naam Aerovista dragen.

De problemen met het gas zijn opgelost en eigenaar Hector Galmeyer is bezig met het werven van personeel. Het restaurant biedt werk aan 113 mensen. Galmeyer heeft al veertig mensen aangetrokken die nu een opleiding volgen.

Het restaurant-complex bestaat uit een *food mall*, waar vier verschillende soorten eten kunnen worden gehaald (Amerikaans, Italiaans, Chinees en lokaal). Voorts is er een cocktailbar, een *ice cream parlor* en een intiem restaurant.

De exacte openingsdatum kan Galmeyer nog niet bekendmaken.

Oppositie van mening:

Curaçao dezelfde rechten geven als Antillen hebben

WILLEMSTAD — Een autonoom Curaçao zal dezelfde rechten moeten krijgen als nu het autonome land de Antillen heeft. Dat betekend: een territorium, een constitutie, een gouverneur, een parlement, een regering, een Gevolmachtigde Minister, een overheidsapparaat, een verkiezing, een volk.

Zo vinden oppositiepartijen SI, MAN, FOL en Nos Patris, in hun nota staatkundige structuur.

Zij willen, overeenkomstig artikel 38 van het Statuut, de betrekkingen met de andere eilanden regelen. Ofwel: vrij verkeer van personen, goederen, kapitaal en diensten op basis van wederkerigheid. De partijen willen dat het land Curaçao bijdraagt in het Solidariteitsfonds (of welk ander fonds daarvoor wordt ingesteld), op basis van draagkracht en volgens artikel 36 van het Statuut.

Het land Curaçao moet verder haar zelfbeschikkingsrecht behouden, welk recht alleen kan worden uitgeoefend nadat de bevolking om zijn mening is gevraagd. De partijen zullen er niet mee akkoord gaan dat het Statuut op de vervolg-Toekomstconferentie wordt gewijzigd zonder dat de bevolking zich heeft kunnen uitspreken.

Lezing over kortademigheid

WILLEMSTAD — Het Thorax Centre houdt op 25 mei een lezing over kortademigheid.

Wat kortademigheid is en wat de oorzaken kunnen zijn wordt verteld door een vijftal specialisten: longarts T. Kroon, internist R. Treurniet, cardioloog H. Steward, longarts A. Rosina en KNO-arts G. Rach.

Elke specialist zal eerst een aspect van kortademigheid behandelen waarna men vragen kan stellen.

De papiamentstalige lezing vindt plaats in de aula van de UNA en begint om 19.30 uur. De toegang is vrij.

Mariniers op geheime missie naar Suriname

WILLEMSTAD — Een groep beroeps-mariniers die op de Antillen gestationeerd is, is zaterdag naar Suriname gevlogen. Dat is door twee bronnen bevestigd. De officiële marine-woordvoerder bevestigt het ANP-bericht over een vlucht van een Orion-toestel naar Paramaribo, maar zegt dat de aard van de missie geheim blijft.

Of en hoeveel militairen aan boord waren, wil hij niet kwijt, evenmin of er vorige week meer dan één militaire vlucht naar Suriname is uitgevoerd. Het transport naar Paramaribo vond plaats "binnen het Raamverdrag tussen Nederland en Suriname", aldus de woordvoerder.

Uit goede bron is bekend geworden dat mariniers dezer dagen *stand-by* werden gehouden. Uit leden van deze keurtroepen zijn naar verluidt tussen de tien en veertien man geselecteerd voor de missie. Het toestel keerde nog dezelfde dag terug. Niet bekend is of er personen of goederen zijn achtergebleven in Suriname.

Duizenden nemen aan vele demonstraties deel:

Bosnische moslims in VS de straat op

WASHINGTON - Tienduizenden Bosnische moslims hebben zaterdag in de Amerikaanse hoofdstad Washington gedemonstreerd. De betogers riepen op tot luchtaanvallen op de Serviërs in Bosnië-Hercegovina en vroegen om de opheffing van het wapenembargo voor de moslims in deze voormalige Joegoslavische deelstaat.

Ook vroegen de betogers de Verenigde Staten (VS) zich het lot van de moslims in dit land aan te trekken en in te grijpen. Volgens de politie namen circa vijftienduizend mensen aan de demonstratie deel. De organisatoren schatten het aantal betogers echter op zeventigduizend.

Volgens de organisatoren van het protest in Washington namen in honderd andere Amerikaanse steden mensen deel aan vergelijkbare demonstraties.



■ ORANJESTAD — *De afgelopen dagen stonden in het teken van de vergaderingen die door 'Dinners International' in het Sonesta hotel werden gehouden. Er werd over verschillende onderwerpen door groepen van overal ter wereld vergaderd, hetgeen voor Aruba een uitstekende promotie is. Op de foto van links af: Jeanette Baiz, vertegenwoordigster voor Dinners Aruba, Bob Roseau, president afdeling International, Alejandro Arteaga, general manager voor Curaçao en de Cariben en Juliette Oroide, manager van de Dinnerscard, afdeling International Chicago.*

Aanslag in Rome door paus veroordeeld

ROME - Paus Johannes Paulus II heeft zondag de bomaanslag van vrijdagavond in een [illegible] woonwijk van Rome veroordeeld.

Hij deed dit tijdens zijn wekelijkse Angelusboodschap, gericht tot duizenden gelovigen die zich verzameld hadden op het St. Pietersplein. De politie sluit niet uit dat de maffia verantwoordelijk is voor de explosie, waarbij 21 mensen gewond raakten. Waarschijnlijk ging het om een aanslag op de populaire televisiepresentator Maurizio Constanzo, die zich verscheidene keren zeer kritisch over de maffia heeft uitgelaten. Op 20 mei is zijn dagelijkse talkshow geheel gewijd aan de een jaar geleden vermoorde rechter en maffia-bestrijder Giovanni Falcone.

Grote belangstelling bij uitreiking Iguana Awards

ORANJESTAD — In het Americana hotel vond zaterdagavond onder grote belangstelling de uitreiking plaats van de 'Iguana Awards' aan personen en instanties die hebben bijgedragen aan bevordering van het Arubaanse toerisme. De organisatie hiervan was in handen van de Aruba Tourism Scholarship and Award Foundation (ARTOUSA).

De volgende onderscheidingen werden uitgereikt: Does Travel (Travel Agency), Airways Carrentel Roque Sologniér (Carrentel), Daniel Felis (hotelwerknemer van het jaar), Nacimento Turisme in Hyatt (Wholesaler Zuid-Amerika), Atlantis Submarine (toeristische attractie), Meta Corporation (lokale maatschappij), Charlie Ibarra (Tourism Authority), Juan Rasmijn (taxi van het jaar) en Dino Giovanni Geerman van Divi Hotel (supervisor van het jaar).

Chez Mathilde (most supporting restaurant), Go Go Tour (North America wholesale dealer), The News (dagblad), Erick Boeldak van The News (individuele journalist), Wave Dancer (watersport), Aruba Limpi (lokale organisatie onder leiding van Frank Sophia), American Express (ondersteunende maatschappij), Air Aruba (luchtvaartmaatschappij), de Palm Tours (transport maatschappij), Costa Linda beach resort (timesharing), TWV (charter operator), Angelina Buckley (Roockie of the Year) en Ed Malone (general manager van het jaar).

Negental Coastal boekt zeer magere overwinning

ORANJESTAD — Het negental van Coastal … in de basebalcompetitie een magere 6-5 overw… op hekkesluiter Rockets Polar. Coastal stond … met de laatste inning met 6-1 voor en leek het ev… gemakkelijke zege te worden.

Rockets reageerde echter fel in zijn laatste slagbeurt en scoorde vier runs om de stand op 5-6 te bepalen en de zenuwen bij de Coastal-aanhang ten top te doen stijgen. Er was tot dat moment geen enkele out. Pinchitter Jurgen Gomez werd de eerste out op strike out, waarna een double play de inning sloot en Rockets beste kans om zijn eerste winst binnen te halen, geheel verloren ging.

Coastal maakte zes runs, negen hits en twee fouten met Robert Koolman als winnende pitcher. Rockets maakte vijf runs, elf hits en vier fouten met Julio Croes als verliezer.

Aruba Video Center versloeg zondagmiddag Heine… 8-3. Video Center na… het begin al een 7-… sprong en liet deze ni… los. Heineken scoor… runs in de vijfde e… inning en haalde hie… tot 3-7.

In de zevende innin… rde Video Center zijn … run en werd de sco… welke ook de eindsta… te zijn. Het wedstrijd… was acht runs, twaalf … een fout voor Video … en drie runs, negen … acht fouten voor He… Winnende pitcher wa… Arnold en Giovanni H… de verliezende pitche… avond komen Marlbo… Richmond in het Elias… sur Ballpark tegen … uit.

VN: Verkiezingen Cambodja gaan door

Khmer- aanvallen rond verkiezingsdag verwacht

PHNOM PENH - Internationale waarnemers uit 43 landen arriveerden zondag mondjesmaat in de Cambodjaanse hoofdstad, terwijl anderzijds de Verenigde Naties (VN) een start maakten met de evacuering van de familieleden van VN-medewerkers.

Het gaat om totaal 117 familieleden van werknemers van het ontwikkelingsprogramma van de VN (UNDP) en het Wereldvoedselprogramma (WFP). De VN besloten hiertoe uit veiligheidsoverwegingen, omdat zij een aanzienlijke toename van geweld vrezen aan de vooravond van de Cambodjaanse verkiezingen.

VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali verklaarde zondag dat hij over duidelijke aanwijzingen beschikt dat de Rode Khmer voor en tijdens de verkiezingen van 23 en 27 mei een aantal aanvallen in voorbereiding heeft. Hij zei in die dreigementen evenwel niet voldoende aanleiding te zien om de eerste vrije verkiezingen te annuleren. Hij zei de VN-Veiligheidsraad uit te nodigen. "Zij moet concluderen of de omstandigheden in Cambodja [illegible] zijn voor het houden van eerlijke vrije verkiezingen", aldus Boutros-Ghali, die ervan overtuigd is dat de VN alles hebben [illegible] wat gedaan kan worden in dergelijk moeilijke omstandigheden.

Dit weekeinde voerden strijdkrachten van de Rode Khmer mortierbeschietingen uit op de luchthaven Siem Reap in het noordwesten van Cambodja, maar doorgaans [illegible]. Er [illegible] en de [illegible] aldus [illegible] VN-[illegible].

[illegible] de leider van de VN-operatie in Cambodja verzekerde [illegible] extra maatregelen [illegible] om de veiligheid [illegible] van de in totaal 22.000 militaire en civiele deelnemers aan de VN-vredesmacht Untac. Hij gaf evenwel toe dat alle voorzorgsmaatregelen nog niet vanzelfsprekend leiden tot goed verlopende verkiezingen.

Oud-premier Son Sann van Cambodja waarschuwde [illegible] de mogelijkheid [illegible] dat de oorlog in Cambodja [illegible] na de verkiezingen [illegible] zal worden hervat. "Ik heb sinds 1970 de communistische Rode Khmer bevochten. Zij weigeren zich anno 1993 nog steeds te ontwapenen."

Onzekere situatie over vluchten van Air Aruba naar Amsterdam

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt Amigoe dat in het kader van de herstructureringsplannen van Air Aruba het handhaven van de twee wekelijkse vluchten naar Amsterdam onderwerp van discussie uitmaakt. Verwacht wordt dat hierover voor het eind van de maand een beslissing valt.

Het is een bekend feit dat de Amsterdamverbinding voor Air Aruba een verliespost is en deze route grotendeels uit prestige oogpunt wordt aangehouden. Toen Air Holland zich destijds terugtrok uit de samenwerking met Air Aruba, gingen reeds stemmen op deze verbinding te staken, voornamelijk omdat Air Aruba hiervoor niet de geschikte vliegtuigen had. Met tegenzin werd toen besloten door te blijven vliegen. Nu moet wederom een beslissing worden genomen.

Aandeelhouders zouden wederom voorstanders zijn van opheffing van de verbinding omdat Air Aruba niet de geschikte vliegtuigen heeft. Dit standpunt is ook aan de regering kenbaar gemaakt, die zoals bekend 67 procent van de aandelen heeft. Naar het zich laat aanzien, kan een beslissing van de regering niet langer uitgesteld worden. Bij opheffing van de Amsterdam-lijn wordt gedacht aan mogelijke samenwerking met de KLM. Thans is het zo dat de KLM-toestellen goed geboekt zijn, terwijl Air Aruba iedere vlucht lege stoelen heeft.

In een commentaar vertelde minister Ella Tromp-Yarzagaray van Financiën, die namens de regering de aandelen in Air Aruba vertegenwoordigd, dat het niet de regering zal zijn die in deze een beslissing gaat nemen. "Alle beslissingen betreffende Air Aruba worden op commerciële basis door onderhandelingen van de Air Aruba-directie en de adviseurs, de Warburg groep, genomen. Dus ook in dit geval," aldus de bewindsvrouwe.



■ *ORANJESTAD — Bijzonder grote belangstelling bestond er zaterdagmiddag in de Wilhelminastraat voor de opening van 'Frenzo's Pool & Coctail Lounge'; een moderne biljartruimte. Eigenaar Franklin Ruiz mocht vele gelukwensen in ontvangst nemen nadat hij de ministers Ella Tromp-Yarzagaray en Rudy Croes had geassisteerd bij het doorknippen van het lint, waarvoor zijn zoon Renzo de schaar aanbood. In de daarop volgende openingswedstrijd, volgens Amerikaanse regels, behaalde The Executives een 5-2 overwinning op het Kooltempteam.*

OLA-leider pleit voor modernisering luchthaven

ORANJESTAD — OLA-leider Glenbert Croes heeft in het kader van de begrotingsbehandeling waarmee de Staten zich de afgelopen week bezig hield, een aantal vragen gesteld over de luchthaven. Croes is van mening dat een in goede staat verkerende luchthaven een dwingende eis is. Uit de vele problemen blijkt dat dit thans niet het geval is.

In verband met de moderniseringsplannen door de regering wijst de OLA op de toestand van het gedeelte waar de bezoekers Aruba binnenkomen en door immigratie, bagage en douane moeten gaan. OLA is van mening dat het veiligheidspersoneel van de luchthaven uitgerust dient te worden met het modernste materiaal, waardoor controles kunnen worden uitgeoefend op een wijze waarvoor de passagiers begrip hebben.

Ook de afdeling om bagage af te halen moet zonder uitstel gemoderniseerd worden. In dit verband vraagt de OLA of de overheid plannen heeft om een speciale moderne vrachtafdeling in te stellen. Gezien de gunstige geografische ligging van Aruba is dit noodzakelijk.

De blauwe partij meent tevens dat de huidige parkeersituatie buiten de luchthaven om een oplossing schreeuwt. De wijze waarop thans personenwagens, bussen, taxi's en huurwagens moeten parkeren is een onhoudbare situatie geworden. Er moeten faciliteiten komen om dit zonder uitstel op te lossen.

OLA wijst er ten slotte in haar verklaring op, dat dit alles zaken zijn die de overheid aangaan om Aruba voor de toekomst een luchthaven te geven die aan de moderne eisen voldoet, zeker gezien het grote toeristen potentieel. "Als eerste en laatste indruk voor bezoekers aan en van Aruba moet de luchthaven in uitstekende toestand verkeren. Dit geldt ook voor de bevolking, die met trots gebruik moet kunnen maken van een goed functionerende, moderne luchthaven," zo besluit Croes zijn verklaring.

RCA en Riverplate met overwinning naar huis

ORANJESTAD — RCA en Riverplate overklasten gedurende het weekeinde hun tegenstanders en gingen met de voetbaloverwinning naar huis. RCA/ Shell Barlock won met 5-2 van Jong Aruba en Riverplate/Toyota zegevierde met 4-1 over La Fama.

In de wedstrijd RCA-Jong Aruba bouwde RCA een 5-0 voorsprong op, voordat Jong Aruba aan zijn twee doelpunten kon komen. Jaime Tromp opende in de eerste helft de score voor RCA. Hierna volgde een autogoal toen Ronald Roza in het eigen doel van Jong Aruba trapte en deze mistrap een 2-0 voor RCA betekende. Met nog twee doelpunten van Rafael Vanegas, ging de rust in met een 4-0 voorsprong voor de Tricoloren.

In de tweede etappe maakte Richard Jacobs er 5-0 van, waarna RCA een beetje op rust ging. Het was in deze periode dat Jong Aruba wat gevaarlijk werd en middels Enrique Carvajal en Vincent Willems twee doelpunten produceerde, die de eindstand op 5-2 voor RCA bracht.

Het treffen op zondagmiddag tussen Riverplate en La Fama ging de rust in met 2-1 in het voordeel van Riverplate. Guillermo 'Flaco' Guerra maakte bij een fout van een verdediger goed gebruik van de situatie om het eerst doelpunt van Riverplate te maken. Kort daarna was het dezelfde Guerra die de voorsprong tot 2-0 vergrootte.

Bij La Fama kwam even een herleving, toen Frencel Geertruida voor een doelpunt zorgde dat in het verdere verloop van de wedstrijd het enige punt van La Fama zou blijken te zijn. Was het Guerra die in de eerste helft voor twee Riverplate-doelpunten zorgde, in de tweede helft was het ploeggenoot José Suarez die eveneens twee keer raak schoot en de stand hierdoor op 4-1 voor Riverplate bracht.

Dinsdagavond wordt in San Nicolas Sports Park de wedstrijd Bubali/Island Finance tegen Estrella/ Dinico's gespeeld. Bubali heeft een 4-0 overwinning in zijn eerste wedstrijd tegen La Fama, en Estrella leed een 2-3 nederlaag tegen Riverplate in de openingswedstrijd van de nieuwe competitie.

Minister Croes trekt aan bel wegens KIA-situatie

ORANJESTAD — Tijdens behandeling van de begroting 1993 liet minister Rudy Croes van Justitie horen dat er ten aanzien van het Korrektie Instituut Aruba (KIA) dringend veranderingen moeten worden aangebracht, waarmee met de opzet geen rekening is gehouden. Het oude Huis van Bewaring wordt gedeeltelijk afgebroken, hierin komt onder meer een opvoedingscentrum voor de jeugd.

Volgens minister Croes zijn er in het KIA enige departementen die niet bij elkaar thuis horen en toch in dezelfde ruimte zijn ondergebracht. Een van de meest getroffen groepen is die van geestelijk gehandicapten die een overtreding begingen. Deze personen zijn met andere deliquenten opgesloten omdat er geen andere ruimte beschikbaar is. "Een ongezonde toestand," aldus minister Croes.

Voorts refereerde hij aan de dames- en de kinderafdeling die bij andere groepen zijn ingedeeld. Ook hierin moet verbetering komen. Ten aanzien van de vrouwen en kinderen wordt gesproken over de mogelijkheid om meer gebruik te maken van het Huis van Bewaring op Dakota.

Het oude gedeelte van dit complex wordt geheel afgebroken. Het achterste gedeelte is nieuw en blijft staan. In plaats hiervan komen drie paviljoenen: een voor de vrouwen van het KIA, een voor de jeugd en een voor personen, die nu in de politiewacht worden ingesloten. Dit voldoet niet aan de internationale regels ten aanzien van de mensenrechten.

Ook komt er nog een aparte afdeling voor speciale gevallen, zoals bijvoorbeeld afgelopen week het geval was voor tijdelijk onderdak voor PAAZ-patiënten. Het voorste gedeelte van het pand zal worden ingericht als een Gouvernements Opvoeding Gesticht, waarbij de bewindsman opmerkte dat dit dringend nodig is omdat vele jeugdige personen van Aruba nu op Curaçao worden opgevangen.

Minister Croes heeft inmiddels Nederland om hulp gevraagd bij deze plannen. Hij benadrukte dat het niet 'zo maar een gebouw neerzetten' is, maar dat een dergelijk project op verantwoorde wijze door beroepsmensen moet worden begeleid.

Regering heeft miljoenen nodig voor overwerkuren

ORANJESTAD — Ondanks het feit dat de regering de afgelopen jaren ruim tweeduizend mensen in dienst heeft genomen, blijkt uit de uitbetaling van overwerkuren, dat dit vermoedelijk nog niet genoeg is. Uit de begroting blijkt dat minister Rudy Croes voor overwerk voor de brandweer, politie en KIA drie en een kwart miljoen florin nodig heeft.

Voor de overwerkuren in het KIA is een bedrag van 1.250.000 florin nodig. Er is niet veel kans dit bedrag te verlagen omdat er een personeelstop bestaat. Desondanks gaat Croes serieuze pogingen ondernemen om de overwerkkosten te verminderen.

"Het trieste van de zaak is dat deze problemen niet worden opgelost en andere departementen onterecht extra personeel krijgen," aldus de bewindsman.

Voor het brandweerpersoneel staat een bedrag van 1 miljoen florin voor overwerk. Voor overwerk van de politie meldt de begroting 1.5 miljoen tegen 2 miljoen florin vorig jaar. Dit bedrag kon verlaagd worden door een nieuw beleid. Zo werd minder personeel bij bepaalde gebeurtenissen ingezet. Dit beleid kreeg overigens veel kritiek van politievakbond SPA.

Twaalfjarige betrapt choller

ORANJESTAD — Een twaalfjarige jongen wiens fiets gestolen was bij zijn ouderlijke woning, zag de choller 'Sky' op zijn fiets rondrijden en deed hiervan aangifte bij de politiewacht.

De politie ging verschillende chollerhuizen af, echter zonder enig resultaat. Korte tijd later werd telefonisch gemeld, dat 'Sky' in de Boliviastraat werd gesignaleerd op een fiets, die vermoedelijk gestolen was. De choller werd aangehouden en met de fiets aan de recherche overgedragen.

Halve finale veteranen basketbal

ORANJESTAD — De eliminatieronde van de veteranen basketbalcompetitie om de 'Copa Patrick Ewing' is achter de rug. Plymouth Cunucu, Aruba Juniors, Alhambra Casino en Pro Moves hebben de eliminatieronde overleefd en de halve finale bereikt.

De halve finale begint vandaag om 19.30 uur in San Nicolas Sports Park met de wedstrijd tussen Plymouth Cunucu en Aruba Juniors. De winnaar gaat direct naar de finale. De verliezer komt uit tegen de winnaar van de wedstrijd tussen Alhambra en Pro Moves, die elkaar vandaag om 21.15 uur in de tweede wedstrijd ontmoeten.

Eigenaar pick-up grijpt autodief in zijn kraag

ORANJESTAD — J.v.B.(23) had zaterdagmorgen duidelijk pech bij het stelen van een auto te Malmok. Toen de 28-jarige eigenaar zijn pick-up hoorde starten, sprintte hij naar de langzaam op gang komende auto en wist de bestuurder te overmeesteren. De gewaarschuwde politie was snel ter plaatse. J.v.B. bleek een bekende te zijn: twee dagen eerder was hij uit het KIA ontslagen.

De manager van een supermarkt op de Boulevard riep de politie op omdat de vrouw A.B.(41) gesnapt was wegens het stelen van een zak goederen. De politie bemiddelde in deze en de vrouw besloot alsnog te betalen.

Bij de benzinepomp te Palm Beach wilde een bestuurder wegrijden zonder voor de getankte benzine te betalen. Toen de pompbediende om het geld vroeg, stapte de bestuurder uit en wilde vechten. Enige bouwvakkers, die zich in de nabijheid bevonden, konden een vechtpartij voorkomen. Een vriend van de bestuurder besloot het verschuldigde bedrag te betalen.

Uit een boetiek in de hoofdstraat werd tijdens de avonduren een partij sieraden en kleingeld meegenomen. Een plank voor het airco-gat werd weggenomen om binnen te kunnen komen. De recherche heeft deze zaak in onderzoek.

Radiostations dragen festival op aan collega

ORANJESTAD — In een overvolle Caiquetio Club werd vrijdagavond door personeel van de radiostations 'Voz di Aruba' en 'Canal 90' een Ranchera festival gehouden, dat opgedragen werd aan Juan Carlos Hill die zijn derde lustrum in de radiowereld herdacht. Ruben 'Scorpio' Garcia bleek niet alleen een goede ceremoniemeester maar ook een uitstekende zanger die te paard optrad met het lied 'The General' en daarmee de eerste plaats behaalde.

Voor het festival bestond grote belangstelling. Ook het optreden van de deelnemers was een succes en de jury had geen gemakkelijke taak. De jury stond onder leiding van Vale Croes met als leden Persey Jeand'Or, Freddy Martijn, Vi Marten en Glenda Bareno. De mariachi groep 'Lirios del Campo' onder leiding van Vicente Tromp begeleidde de kandidaten, die ingeleid werden door de ceremoniemeesters Juancito Giel en Elsa Westerburger.

Juan Carlos Hill zong als gast mee en dankte zijn luisteraars voor alle medewerking, waardoor hij thans een dergelijke populariteit kent. Speciale dank bracht hij aan eigenaar Albertico Arends, die hem altijd de morele steun in zijn werk gaf.

Tussendoor werd een show gegeven door mariachi 'Perla di Aruba'. Garcia werd winnaar, gevolgd door Ruben Traxx en op de derde plaats Erin Croes. Zanger Yvo Yanes gaf de beste show gaf en Robert Geerman was de populairste zanger. De jubilerende Juan Carlos Hill kreeg een reis met verblijf naar Disney World aangeboden. De opbrengst van de avond wordt aan liefdadige doelen geschonken.

Ingebroken postkantoor San Nicolas

SAN NICOLAS — Onbekende bezoekers hebben in de nachtelijke uren in het postkantoor te San Nicolas een grote ravage aangericht. Postzakken en brieven zijn geopend om te zien of er zich geld of andere waardevolle stukken in bevonden.

Ook postboxen zijn leeggehaald. Uit de ravage blijkt dat hier verschillende personen aan het werk zijn geweest.

Toen het personeel in de ochtenduren aan het werk wilde gaan, werd in het postkantoor een grote ravage aangetroffen. Niet alleen de poststukken maar ook bureaus, laden en kasten waren opengebroken, waarschijnlijk om te kijken of zich daar geld in bevond.

Aangezien het personeel orde op zaken moest stellen en de recherche met het onderzoek begon, bleef het postkantoor 's morgens gesloten. De dieven hebben vermoedelijk geweten dat het postkantoor niet meer op een alarmsysteem was aangesloten en de bewaker enige dagen vrij was.

Aardschokken waargenomen

ORANJESTAD — Op Aruba zijn zaterdag omstreeks 21.45 uur twee lichte aardschokken waargenomen. De eerste keer, zo vertelden waarnemers die de Meteorologische Dienst op de hoogte stelden, was het een lichte schok gevolgd door een tweede sterkere schok.

De Meteorologische Dienst ontving telefoontjes van bewoners uit de omgeving Hooiberg, Pavilla, Meiveld en Paradera. Ook werden bij enige radiostations meldingen ontvangen uit de omgeving van Santa Cruz, Shete en Noord. De een had een gerommel gehoord, terwijl een ander een vreemd geluid hoorde, waardoor glas in de woning begon te rinkelen. Er zijn geen berichten van schade.

Personeel van de Meteorologische Dienst kon geen nadere inlichtingen geven. Verwacht wordt dat dit via Caracas moet geschieden, aangezien Aruba noch Curaçao over apparatuur beschikken om een en ander na te gaan.

Verkeer eist twee gewonden

ORANJESTAD — Gedurende het weekeinde registreerde de politie elf ongevallen en twee gewonden. Twee jongemannen zaten samen op een fiets en werden op de weg naar Noord bij de kruising van Tanki Flip door een personenauto aangereden. De bestuurder van de auto reed vervolgens door.

De fietser (22) liep een open fractuur aan zijn onderbeen en een kapwond aan zijn achterhoofd op. Na medische behandeling werd hij opgenomen. De andere jongen had pijn aan zijn borst en schouder. Het kenteken van de wagen is inmiddels bekend. De recherche zoekt de zaak verder uit.

Bij een inhaalmanoeuvre raakte een personenauto ter hoogte van de brandweerkazerne door het natte wegdek in een slip en ging over de kop. De chauffeur, die licht onder invloed van alcohol verkeerde, bleef ongedeerd. De politie trof de auto nog op zijn kop aan. De takelwagen van de politie sleepte de auto op kosten van de eigenaar weg.

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
...van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; ...dag gesloten.

TELEFOON
...
...spoedgevallen na kantoortijd: 21639, ...16 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
...15.445 Banco di Caribe.

POLITIE
...00 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE

****

...KERTJES verschijnen op dinsdag ...vrijdag en kunnen iedere dag tussen ...0-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoe...es, die op maandag en donderdag ...10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag ...erop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

...CHTREGELING DOKTOREN
(...00-07.00 uur)
...njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ...nderl, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. ...es via Dr Horacio Oduber Hospitaal (...: 24300) of via Alarmcentrum (115).
...Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ...ter B. Britt-Croes via Centro Medico ...n Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcen...m (115).

****

...TICA'S
(...chtdienst)
...eden de brug:
...Pueblo. Caya Betico Croes 48 (Oranje...d). Tel.: 21253.
...ven de brug:
...n Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldt...at. Tel.: 45712.

****

...OR BRANDGEVALLEN, onge...ken of een of ander ongeluk gelieve ...mcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

...NTRO MEDICO CARABOBO
(...geIandstraat 7, tel.: 21777)
...wacht heeft dra Lili G. Beke-Martínez, ...: 24696.

****

...T GELE KRUIS ARUBA
...GELINGENBUREAU
(...oningstraat 22, tel.: 24444)
...agelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-...00 uur; maandag te Paradera (tel.: ...543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San ...colas (45906)/Noord (23425) van 08.00-...00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) ...n 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota ...008), Oranjestad (23168), Savaneta ...020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 ...r.

****

...WANGER? STICHTING CIZKA geeft ...ormatie en brengt u in contact met leden ...zwangerschapsbegeleiding, verloskun...e hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

...FORMATIECENTRUM KONINGIN ...ILHELMINA FONDS (voor de kan...bestrijding op Aruba)
...opend van maandag t/m vrijdag van ...30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 ...at achter de pastorie van Oranjestad).

****

...RCOTICS ANONYMOUS HEL...LINE
...l.: 38989 (24 uur per dag).

****

...DS-HOTLINE
...ragen? Bel dan 23040/27352 ...ssen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

...ADA/PRIDE
(...an Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
...en van maandag tot en met vrijdag van ...00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent ...eventie alcohol/drugsmisbruik.

****

...MNESTY INTERNATIONAL ...RUBA
...O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

...IERENARTSEN

P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Caribscope; 19.30 Cookshow; 19.45 Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nieuwe Buren; 21.00 CNN News; 21.45 Special; 22.30 World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

UITSLAG AMIGOE TOTO 35

3 2 2 3 3 1 1 1 1 1 3 1

1e Prijs – 12 goed:
Diner voor 2 personen bij Rum Runners/Rumours
(geen winnaar)

2e Prijs – 11 goed:
Weekpas Sundance Health & Fitness Centre
(geen winnaar)

3e Prijs – 10 goed:
Fles Johnnie Walker Black Label (MECS)
(geen winnaar)

4e Prijs – 9 goed:
Een Heineken prijs naar keuze (Mensing & Co)
1 goede inzender: **Wim Rivers**

5e Prijs – 8 goed:
Fles Famous Grouse Whisky(Licores Maduro)
6 goede inzenders, na loting: **Antoine Fayad**

6e Prijs –7 goed:
Waardebon Inter Photo, t.w.v: Nafl 30,-
9 goede inzenders, na loting: **Fred Arts**

Extra prijs:-gelijke spelen:
Krat Amstel Bier/Malta Amstel
8 goede inzenders, na loting: **A. Boonen**

****

HOOFDPRIJZEN

Tulip Notebook Computer

De meest compleet uitgevoerde computer, ten tijde van de prijsuitreiking voorzien van de meest relevante Tulip hard- en Exact software.
t.w.v. Nafl 10.000,-
(beschikbaar gesteld door Info'Track NV)

Vliegtickets Air Aruba
2 pers. Curacao/Aruba - Amsterdam 2 pers. Cur/Aru - Miami
2 pers. Cur/Aru - Caracas

Assortiment Dranken (Licores Maduro)
Electronische apparatuur (Wimco NV)
Assortiment Dranken (Morris E. Curiel & Sons)
*"Goldcard " Sundance Health & Fitness Center**
(Koredor tel: 627740)
Assortiment Amstel Bier/Malta Amstel
Assortiment Heineken (Mensing & Co)
Sportuitrusting twv Nafl 250,- (Salas Sport Shop)

Uitslagen en standen in Europees voetbal

WILLEMSTAD — De uitslagen en de standen in het Europees voetbal en de uitslagen van de kwalificatieduels voor het WK '94 zijn als volgt:

NEDERLAND

EREDIVISIE

GA Eagles - Volendam	0-0
Sparta - PSV	2-5
Willem II - MVV	4-1
Fortuna S - Cambuur L	1-1
Dordrecht - Roda JC	0-1
Vitesse - Feyenoord	1-1
FC Groningen - FC Den Bosch	1-1
FC Twente - Ajax	2-0
FC Utrecht - RKC	0-1

01. PSV	31 22 05 04 49 (77-29)
02. Feyenoord	31 19 09 03 47 (72-32)
03. Ajax	31 17 09 05 43 (76-28)
04. Vitesse	32 14 14 04 42 (55-28)
05. FC Twente	32 16 08 08 40 (61-37)
06. MVV	32 15 07 10 37 (49-42)
07. FC Volendam	32 12 11 09 35 (46-29)
08. FC Utrecht	32 11 11 10 33 (41-37)
09. Willem II	32 12 08 12 32 (40-33)
10. RKC	32 11 09 12 31 (45-52)
11. FC Groningen	32 09 11 12 29 (31-40)
12. Sparta	32 08 10 14 26 (31-58)
13. Roda JC	32 09 07 16 25 (43-57)
14. Cambuur L	32 06 13 13 25 (38-52)
15. GA Eagles	32 08 09 15 25 (34-56)
16. Fortuna S	32 07 06 19 20 (32-70)
17. FC Den Bosch	32 05 08 19 18 (32-78)
18. Dordrecht	32 03 09 19 15 (21-66)

EERSTE DIVISIE

TOP - De Graafschap	6-1
Telstar - Veendam	6-1
Eindhoven - Helmond Sport	2-1
Emmen - Heracles	2-1
NAC - NEC	2-1
VVV - RBC	4-1
Heerenveen - Haarlem	4-0

VVV kampioen.

PROGRAMMA

Woensdag 19 mei: Dordrecht 90 - PSV (Tweede helft),
Zaterdag 22 mei: Feyenoord - Willem II,
Zondag 23 mei: Cambuur - FC Utrecht, Den Bosch - FC Twente, Ajax - FC Groningen, Volendam - Sparta, Roda JC - GA Eagles, RKC - Dordrecht 90,
Dinsdag 25 mei: MVV - Feyenoord.
Woensdag 19 mei: Excelsior -ADO Den Haag.
Donderdag 20 mei, KNVB-bekerfinale: Heerenveen - Ajax.

BELGIE

FC Antwerp - FC Luik 4-1, KV Mechelen - SK Beveren 3-0, Lokeren - Cercle Brugge 1-1, RWDM - Waregem 0-2, Lommel - Racing Genk 4-2, Charleroi - Anderlecht 2-1, Club Brugge - AA Gent 2-0, Boom - Lierse 0-0, Standard Luik - Ekeren 2-0.

EINDSTAND:

01. Anderlecht	34-58
02. Standard Luik	34-45
03. KV Mechelen	34-42
04. Waregem	34-42
05. FC Antwerp	34-41
06. Club Brugge	34-40
07. Charleroi	34-40
08. SK Beveren	34-37
09. AA Gent	34-34
10. Lierse	34-31
11. RWDM	34-31
12. FC Luik	34-28
13. Cercle Brugge	34-28
14. Ekeren	34-27
15. Genk	34-27
16. Lommel	34-22
17. Lokeren	34-20
18. Boom	34-19

DUITSLAND

Hamburger SV - FC Saarbrucken 2-0, Eintracht Frankfurt - Schalke '04 0-3, Dynamo Dresden - VFL Bochum 0-0, FC Köln - Karlsruher SC 2-0, Bayern München - Bayer Leverkusen - Wattenscheid '09 - FC Nürnberg 4-1, Borussia Dortmund - VFB Stuttgart 0-4, Borussia Monchengladbach - Werder Bremen 3-1.

01. Bayern München	31-44
02. Werder Bremen	31-42
03. Borussia Dortmund	31-39
04. Eintracht Frankfurt	31-38
05. Bayer Leverkusen	31-34
06. Bor. Moschengladbach	31-33
07. Karlsruher SC	31-33
08. FC Kaiserslautern	31-32
09. VFB Stuttgart	31-32
10. Schalke 04	31-31
11. Hamburger SV	31-30
12. Wattenscheid 09	31-28
13. Dynamo Dresden	31-26
14. FC Nürnberg	31-26
15. FC Köln	31-24
16. VFL Bochum	31-23
17. FC Saarbrucken	31-23
18. Bayer Uerdingen	31-20

FRANKRIJK

St. Etienne - Caen 1-1, Marseille - Lille 4-1, Nantes - Valenciennes 3-1, Monaco - Toulouse 4-0, Lens - Metz 2-0, Auxerre - Lyon 2-1, Nimes - Toulon 0-1, Sochaux - Strasbourg 0-0, Le Havre - Montpellier 1-1, Bordeaux - Paris SG 1-1.

01. Marseille	35-51
02. Paris SG	35-47
03. Monaco	35-47
04. Bordeaux	35-44
05. Nantes	35-43
06. St. Etienne	35-40
07. Auxerre	35-39
08. Lens	35-37
09. Strasbourg	35-36
10. Caen	35-32
11. Montpellier	35-32
12. Metz	35-31
13. Lyon	35-31
14. Sochaux	35-31
15. Toulouse	35-30
16. Le Havre	35-28
17. Lille	35-28
18. Valenciennes	35-27
19. Toulon	35-25
20. Nimes	35-21

ITALIE

Parma - Juventus 2-1, Atalanta - Fiorentina 2-1, Foggia - Sampdoria 1-0, Genoa - Inter 1-1, Lazio - Ancona 0-0, AC Milan - AS Roma 0-0, Pescara - Napoli 3-0, Torino - Cagliari 0-5, Udinese - Brescia 2-2.

01. AC Milan	31-47
02. Inter	31-43
03. Parma	31-37
04. Lazio	31-36
05. Juventus	31-36
06. Sampdoria	31-34
07. Cagliari	31-33
08. Torino	31-33
09. Atalanta	31-33
10. AS Roma	31-30
11. Napoli	31-30
12. Foggia	31-30
13. Genoa	31-27
14. Fiorentina	31-26
15. Udinese	31-26
16. Brescia	31-26
17. Ancona	31-17
18. Pescara	31-15

SCHOTLAND

Airdrieonians - Motherwell 1-2, Celtic - Dundee 2-0, Dundee United - Aberdeen 1-4, Falkirk - Rangers 1-2, Hibernian - Partick Thistle 0-1, St Johnstone - Hearts 3-1.

Eindstand:

01. Rangers	44-73
02. Aberdeen	44-64
03. Celtic	44-60
04. Dundee United	44-47
05. Hearts	44-44
06. St Johnstone	44-40
07. Hibernian	44-37
08. Partick	44-36
09. Motherwell	44-35
10. Dundee	44-34
11. Falkirk	44-29
12. Airdrieonians	44-29

PORTUGAL

Marítimo - Sporting Lisboa 4 - 2, Beira Mar - Benfica 1 - 0, Estoril - Farense 1 - 0, Tirsense - Famalicao 3 - 0, Belenenses - Espinho 1 - 2, Gil Vicente - Salgueiros 2 - 0, PaÇos Ferreira - Braga 3 - 0, Guimaraes - Boavista 3 - 2.

01. Benfica	31 47
02. FC Porto	29 46
03. Sporting Lisboa	31 41
04. Boavista	31 35
05. Marítimo	31 35
06. Belenenses	31 32
07. Beira Mar	31 31
08. Farense	30 30
09. Guimaraes	31 29
10. PaÇos Ferreira	31 28
11. Estoril	31 28
12. Famalicao	
13. Tirsense	
14. Espinho	
15. Braga	
16. Gil Vicente	
17. Salgueiros	
18. Chaves	

SPANJE

Atlético Madrid - Osasuna 2 - 1, [illegible] Vigo - Real Madrid 1 - 1, Oviedo [illegible] Barcelona 1 - 0, Sevilla - Real Soc[illegible] - 1, Rayo Vallecano - Tenerife 2 - [illegible] - Burgos 3 - 2, Español - Sporting [illegible] - 2, Zaragoza - Albacete 0 - 1, Athle[illegible] Coruña 0 - 1, Logroñés - Valencia [illegible]

01. FC Barcelona	[illegible]
02. Real Madrid	[illegible]
03. La Coruña	[illegible]
04. Valencia	[illegible]
05. Tenerife	[illegible]
06. Atlético Madrid	[illegible]
07. Sevilla	[illegible]
08. Athletic Bilbao	[illegible]
09. Real Sociedad	[illegible]
10. Zaragoza	[illegible]
11. Osasuna	[illegible]
12. Celta Vigo	[illegible]
13. Rayo Vallecano	[illegible]
14. Español	[illegible]
15. Sporting Gijón	[illegible]

AMIGOE VOETBAL TOTO

	Naam: Tel:	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
1	Vitesse - PSV															
2	RKC - Dordrecht 90															
3	Ajax - Fortuna Sittard															
4	Den Bosch - Twente															
5	MVV - Groningen															
6	Feijenoord - Willem 2															
7	Internazionale - Foggia															
8	Juventus - Sampdoria															
9	Real Madrid - Sevilla															
10	Barcelona - Rayo Vallecano															
11	VfL Bochum - FC Koln															
12	Paris SG - Nantes															
	Toto nr 92/93-36 Datum: 22/23-05-93	F.	L.	1	F	L.	1	F	L.	1	F	L.	1	F	L.	1

Ajax niet geïnspireerd tegen FC Twente: 0-2

ENSCHEDE — Vier maanden geleden stond Youri Mulder uit tegen MVV (2-0) voor het laatst in de basisopstelling bij FC Twente. Tegen Ajax zette hij met een gave treffer kort voor rust de toon voor Twente's tweede zege binnen een seizoen tegen de hoofdstedelijke ploeg. Ook in Enschede scoorde Ajax niet: 2-0.

Wanneer Ajax op Hemelvaartsdag eerste-divisieclub Heerenveen geen stunt toestaat in de finale van het toernooi om de KNVB-beker, heeft Twente in de laatste twee wedstrijden (uit tegen Den Bosch en op de slotdag thuis tegen concurrent MVV) voldoende aan een punt om Europees voetbal veilig te stellen. Splendid als tegen Ajax is de formatie van Baan daarvoor een waardige kandidaat.

Twente dat Cambuur vorige week vier treffers toestond, speelde tegen de bekerfinalist massaal op de grens van het toelaatbare en soms er overheen. Het collectief was onverzettelijk, niemand wilde voor een ploeggenoot onderdoen. Een indringend groepsgesprek, buiten coach Baan om, op maandag, had het gewenste effect.

Twente had, zoals zo vaak bij een team met de juiste bezieling, het geluk en de arbiter mee. Scheidsrechter Luinge had het vooral niet begrepen op Bergkamp, die wel werkte, maar niet het gebruikelijk raffinement in zijn acties legde. Twee keer wachtte de Italië-ganger op een fluitsignaal toen Hoogma aan hem sjorde, maar beide keren bleek de Groningse scheidsrechter doof voor zijn appèl.

Een puike aanval vlak voor de pauze bracht Twente in de beste uitgangspositie. Van Halst en Zwijnenberg vonden Mulder, die zijn laatste volle wedstrijd speelde op 4 december, toen Twente in het Olympisch stadion geschiedenis schreef met een overwinning van 1-0. De spits bleek niets van zijn kalmte te hebben verloren en liet Van der Sar kansloos: 1-0.

In de 68ste minuut stapte Mulder tevreden van het veld om plaats te maken voor Mols. "Zaterdag had ik nog mijn twijfels of ik wel zou kunnen spelen. Het viel erg mee, al zat ik al na tien minuten behoorlijk stuk. Daarom ben ik maar wat gaan doseren, zodat ik het in elk geval nog dik een uur kon volhouden."

Van Gaal wisselde in de tweede helft twee van de spelers over wiens inzet hij te klagen had - Ronald de Boer en Vink ruimden het veld voor Petersen en Litmanen. Vooral de Deen zorgde voor impulsen, maar de Amsterdammers speelden een verloren wedstrijd toen Arts de bal uit een vrije trap op het hoofd van de inlopende Paus liet vallen: 2-0.

Petersen forceerde nog wel een strafschop - Kool gebruikte wat knullig zijn handen om hem af te stoppen - maar ook Pettersson had in Enschede zijn dag niet. De Zweed knalde over en voorkwam daarmee een herhaling van het bekerduel tussen beide teams, toen Ajax een achterstand van 0-2 in Enschede wegwerkte om in de verlenging razendsnel toe te slaan.



BERLIJN — *Gabriela Sabatini kon het niet bolwerken tegen de Duitse nummer één Steffi Graf. In de finale van het toernooi van Berlijn moest ze na drie sets haar meerdere erkennen in Graf: 7-6 (7-3), 2-6 en 6-4. Op de foto Sabatini die de tranen niet kon bedwingen na haar verlies.*

Steffi Graf wint finale in Berlijn

Courier prolongeert in Rome zijn Italiaanse tennistitel

DEN HAAG — Talent heeft hij in overvloed, maar het verschil tussen schitteren en schutteren blijft bij Goran Ivanisevic minimaal. Zaterdag tracteerde de linkshandige Kroaat in Rome Pete Sampras op de ene ace na de andere, zondag gedroeg hij zich tegen Jim Courier zo mak als een lammetje.

De Amerikaan met de honkbalpet prolongeerde met 6-1, 6-2 en nogmaals 6-2 zijn Italiaanse titel en zag zijn achterstand ten opzichte van Sampras op de wereldranglijst teruggebracht tot een flinterdunne marge van 284 punten. Courier incasseerde 430.000 gulden en geldt als de grote favoriet van de open Franse kampioenschappen, waarvan hij de laatste twee edities op zijn naam bracht.

Tegen Sampras sloeg Ivanisevic dertien aces, waarvan twee op cruciale momenten in de tiebreak van de eerste set. Dat leidde tot de totale demoralisatie van zijn tegenstander: 7-6 en 6-2. Courier liet zich niet intimideren. De dag tevoren was hij in de confrontatie met Michael Chang — net zoals eerder tegen tegen Haarhuis — setverlies moeiteloos te boven gekomen: 6-2, 6-7 en 6-0.

Hij retourneerde zo sterk, dat Ivanisevic nauwelijks wist waar hij moest serveren. Het service-percentage van de eerste bal van de Kroaat daalde tot 53 procent. Van de daarmee ingeluide slagenwisselingen won Ivanisevic slechts 59 procent. Hij had 43 missers tegen Courier 16.

"Een kwestie van reflexen", noemde de Amerikaan het. "Als je het racket stevig vast houdt, gaat de bal net zo hard terug als hij aankomt." Voor Ivanisevic wist wat er gebeurde, stond hij met 3-0 achter en bezig met een kansloze inhaalrace. "Hij is de taaiste tegenstander, die je kunt bedenken", aldus de Kroaat. "Hij drukt je tien meter achter de baseline.. Ik leek Gabriela Sabatini wel."

VERBETENHEID

De dame in kwestie vierde in Berlijn haar 23ste verjaardag. Steffi Graf gaf haar echter niets cadeau. Met meer verbetenheid dan vastheid won de Duitse voor de zevende achtereenvolgende maal: 7-6 (7-3), 2-6 en 6-4. "Het was geen gemakkelijk weekje voor me", blikte Graf bij het in ontvangst nemen van de hoofdprijs van 100.000 gulden terug.

Ze gaf sets af aan Sabine Hack en Mary Joe Fernandez. Partijen, die zij ook had kunnen verliezen. Nederlandse spelers en speelsters excelleerden in de dubbelspelen. De doortocht van Brenda Schultz en haar Amerikaanse partner Debbie Graham werd pas in de finale van Berlijn gestuit, maar dat was nog niets in vergelijking met wat Eltingh Haarhuis en Davids presteerden.

Hendrik Jan Davids won samen met de Rus Evgeni Kafelnikov in de finale van Dresden met 6-3 en 6-3 van het duo Michiel Schapers Daniel Vacek en pakte daarmee 3100 dollar en 60 punten voor de wereldranglijst. Haarhuis en Eltingh pakten de zaken nog grootser aan. Via een overwinning met 6-4 en 6-2 op Patrick Kuhnen/Cyril Suk drongen zij door tot de finale van de open Italiaanse kampioenschappen, waarin Wayne Ferreira en Mark Kratzmann niet tegen de hechte Nederlandse samenwerking opgewassen waren: 6-4 en 7-6 (7-2).

Haarhuis, die op de singleranglijst een bescheiden 83ste plaats inneemt, is hiermee in de dubbel de toptien binnengerukt. Eerder dit jaar won hij met Eltingh in Kuala Lumpur en met Koevermans in Hamburg. Vlak voor de Daviscupwedstrijd in Spanje waren Krajicek en Siemerink succesvol in Key Biscayne.

Jurgen Kroonstadt leidt slagoffensief

Honkballers Groot Kwartier houden slagfestijn tegen Royal Scorpions

WILLEMSTAD — Het heeft maar weinig gescheeld of koploper Royal Scorpions is in beide, in het afgelopen weekeinde gespeelde wedstrijden, gestruikeld. De Schorpioenen konden zaterdagavond, tegen hekkesluiter Amstel Brewers, nog maar net een 0-1 achterstand ombuigen naar een 2-1 overwinning. Maar goed ook voor hen, want gistermiddag werden zij op meedogenloze wijze gklopt door het negental van Groot Kwartier Stars. De formatie van manager Antonio Keller maakte er een waar slagfestijn van met niet minder dan twintig honkslagen, waaronder een homerun van Jurgen Kroonstadt, die het offensief aanvoerde met vier honkslagen in vijf beurten.

Tegen Brewers wisten de Schorpioenen nog maar net een nederlaag af te wenden. Na vele nutteloze pogingen in de voorgaande innings om de reeds in de eerste inning opgelopen 0-1 achterstand ongedaan te maken, slaagden zij daar in de laatste inning — met reeds twee *outs* op het scorebord —in. Mark Valies zorgde met een honkslag voor de gelijkmaker waarna de twee daaropvolgende slagmannen een vrije loop wisten af te dwingen waarmee de winnende run werd geforceerd.

De Schorpioenen mogen zich dus in de handen wrijven met dit resultaat, zeker na de misstap van gistermiddag, waardoor het nodige terrein moest worden prijsgegeven. De eindcijfers van de partij Scorpions - Brewers waren: 2-7-2 en 1-4-2 met Gregory Gustina als winnende werpers en Bryan Kook als verliezer.

OEFENDAG

Gistermiddag stond Vrouwe Fortuna echter beslist niet aan de zijde van de Schorpioenen. Het werd een 6-16 knock-out nederlaag tegen Groot Kwartier Stars, dat met twintig honkslagen een oefendag leek te hebben voor zijn slaglieden. Een vernederende ervaring voor de lijstaanvoerders, die het ook qua veldspel ronduit slecht deden met zes veldfouten.

De zaken begonnen al in de eerste inning verkeerd te gaan voor Scorpions ofschoon de schade die GK Stars haar toebracht beperkt bleef tot een punt. Een veeg teken was het echter wel dat de slagmannen van Groot Kwartier niet minder dan vier honkslagen lieten aantekenen. Zij deden dat opnieuw in de tweede inning maar waren wel met drie punten veel produktiever. Er was daarna geen houden meer aan: drie punten in de vierde inning, een in de vijfde, zes in de zesde en nog eens twee in de zevende inning voor het respectabele totaal van zestien.

Scorpions stelde daar maar zes punten tegenover. De eindcijfers waren: 16-20-4 en 6-10-6. De Scorpions' werpers hadden hun dag niet: Ronnie Inecia wierp zijn slechtste partij tot nu toe, terwijl Gregory Gustina, Farley Meriën en Otwin Pieternella evenmin de formule wisten te vinden om het offensief van Groot Kwartier aan banden te leggen. Deron Clara eindigde als winnende werper. Behalve de reeds vermelde Jurgen Kroonstadt (5-4), hadden Swendley Kleinmoedig en Edward Cannister (beiden 4-3) een belangrijk aandeel in het offensief van hun team. Bij Scorpions eiste Djuric Pietersz (4-3) deze eer voor zich op. Lonte Balentien tekende voor een homerun.

BELANGRIJK

Een belangrijke overwinning voor het Groot Kwartier-negental. Het bracht hiermee zijn achterstand op koploper Scorpions terug tot een wedstrijd.

De tweede plaats wordt echter gedeeld met Wild Cats, dat gistermorgen op het goede pad bleef met een comfortabele 13-5 overwinning op het falende Blue Hawks. Cats had dertien runs, zeventien honkslagen en drie fouten en Hawks vijf runs, twaalf honkslagen en een veldfout. De pitchers waren Reumert Monte (winnaar) en Henry Granger (verliezer). Besten aan slag waren hier: Nato Anasagasti (4-3) en Norvel Faneyte (5-3). Remick Bernadrina (Cats) sloeg zijn eerste homerun van het seizoen.

Brewers, dat behalve Scorpions, de enige andere ploeg was die tweemaal in actie kwam in het afgelopen weekeinde, behaalde een kostbare overwinning op Lagun Stars. De score was 6-5 wat de beste weergave is van de zware strijd die geleverd is. De eindcijfers waren: 6-9-4 en 5-7-4. Irving Redan eindigde als winnende werper en Mirles Hersilia als verliezer. Rensley Petrona (4-3) en Oscar Le Bar en Giovanni Phelipa (beiden met 4-2) blonken uit aan slag. Door dit resultaat staat Brewers niet meer alleen op de laatste plaats; het heeft gezelschap gekregen van Lagun Stars. Het record van beide teams is 2-8.

Sta. Maria Pirates, ten slotte, toonde zich met 8-6 de meerdere van Sta. Rosa Indians. De eindscore was: 8-10-5 en 6-10-3. Het heuvelwerk was in handen van Arthur Bonevacia (winnaar) en Michel Poula (verliezer). De beste slagprestaties werden geleverd door Ernesto Marks en Emmeric Agatha met 3-2 en Michel Kinburn en Gilbert Santorima met 4-2.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting tussen Groot Kwartier Stars en Sta. Maria Pirates.

Op WK-Boksen in Finland

Cuba domineert met acht gouden medailles

TAMPERE — Met acht wereldkampioenen, van wie Felix Savon voor de vierde maal op rij een titel veroverde, heeft Cuba zondag in Tampere het zevende WK-Boksen afgesloten. Sedert in 1974 in Havana het eerste wereldtiteltoernooi werd gehouden, heeft Cuba de strijd beheerst. Nog nooit was echter de overmacht van de Cubanen zo groot als de afgelopen tien dagen in de derde stad van Finland.

Zwaargewicht Felix Savon kwam in november 1991 in Sydney na winst op Arnold Vanderlijde met zijn derde wereldtitel zwaargewicht reeds op gelijke hoogte kwam met zijn legendarische landgenoot Teofilo Stevenson. Deze heeft in 1974 en 1978 bij de zwaargewichten gezegevierd en in 1986 in Reno de titel in het super-zwaargewicht veroverd.

In Tampere werd de 26-jarige Savon voor de vierde keer wereldkampioen. Hij hoefde voor dat vierde goud zaterdag in de finale echter geen stoot te plaatsen. Zijn tegenstander, de Georgiër Georgi Kandelaki werd door de dokter afgekeurd wegens maagklachten.

Super-zwaargewicht Roberto Balado, die in de eerste ronde de Nederlander (van Surinaamse afkomst) Jerry Nijman uitschakelde, werd uitgeroepen tot de beste bokser van het toernooi. De Cubaan werd voor de derde achtereenvolgende maal wereldkampioen in de zwaarste klasse. Van de elf Cubanen die de eindstrijd haalden, moesten drie genoegen nemen met het zilver. Het waren Bantam Casamayor, Veder Carrion en zwaarwelter Duvergel.

De twee lichtere klassen waren de Bulgaren Christov en Todorov te sterk. Duvergel verloor van de Roemeen Francisc Vastag, die in de kwartfinales de Turkse-Nederlander Orhan Delibas had uitgeschakeld.

Niet alleen Delibas en Nijman werden door de latere wereldkampioen uitgeschakeld. Dat overkwam ook middengewicht Raymond Joval, die in de halve finales van Olympisch kampioen Ariel Hernandez verloor maar aan die partij brons overhield. De bokser van Antilliaans/Surinaamse afkomst verloor toen op punten met 11-4.

De Litouwer Karpaciaoeskas, die de Nederlandse verrassing in Tampere, welter Han Doorenbosch uitschakelde, ging in de finale tegen de tweede Hernandez in de Cubaanse ploeg, Juan, ten onder.

De titel in het lichtvlieggewicht ging naar Armenië. Nsjan Moentsijan, in 1987 Europees kampioen en internationaal reeds afgeschreven, maakte op 29-jarige leeftijd een wederopstanding. De bokser uit Jerevan versloeg de Bulgaarse winnaar van het zilver in Barcelona, Daniel Petrov op punten: 8-6.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

****

MAANDAG
BASEBALL
(Febeko)
AA-klasse
19.30 uur Groot Kwartier Stars vs Sta. Maria Pirates - Sentro Deportivo Kòrsou.

TAFELTENNIS / GÖTEBORG — De wereldkampioenschappen tafeltennis worden in 1995 gehouden in de Chinese stad Tientsin. Dat is woensdag in Göteborg bekend gemaakt. Voor 1997 is Belgrado kandidaat.

Het tweejaarlijkse evenement wordt afwisselend in Europa en Azië gehouden.

Romario weer op dreef tegen Sparta

PSV wisselt goede eerste helft af met dramatische tweede helft: 5-2

ROTTERDAM — Het verschil tussen Sparta en PSV was die kleine, gemene duivel, zoals de Rotterdamse trainer Jacobs Romario noemde. Aan de hand van de weer geniale Braziliaan won de landskampioen-in-last met 5-2 bij Sparta. Na een goede eerste helft, gevolgd door een dramatische tweede. PSV bouwde daardoor zijn voorsprong op Feyenoord uit tot twee punten.

In Romairio's ogen, uitgekeken op Eindhoven, was de twinkeling terug. Na de nederlaag tegen Roda JC (dinsdag) vluchtte hij ongewassen uit Kerkrade. In de gangen van Spangen krabbelde hij weer handtekeningen, ging hij op de foto met fans. Luisterde hij met een half oor naar smeekbeden van sommige supporters in Nederland te blijven. Anderen scholden omdat het magische mannetje in een VARA-documentaire durfde te stellen dat appelmoes niet lekker is. De schutter schold terug.

"Ik ben blij dat ik weer heb gescoord", zei Romario op weg naar de bus. "Dat was twee weken niet gebeurd. Vooral in de eerste helft kreeg ik goede ballen." Ook dat was al een tijdje geleden. De PSV'ers, op hun beurt uitgekeken op hem, slaan de Carioca wel eens over. Romario was zelfs onbaatzuchtiger dan collega's. Waar hij de bal meestal overspeelde als anderen beter stonden, voelde Vanenburg vlinders in de buik van de balverliefdheid.

Rob Jacobs hing na afloop een huilverhaal op. Over Romario, die duurder is dan heel Sparta. Over zijn verkochte topschutter (Vurens), waarmee zeker twaalf doelpunten zijn ingeleverd. Over amateur Dennis de Bruin, die het in de tweede helft fantastisch had gedaan tegen Romario, nadat Pronk opzichtig had gefaald. Jacobs vond dat hij Sparta, dat al tientallen jaren leeft van de verkoop van toppers, weinig kon verwijten. "We horen nou eenmaal tot de grijze middenmoot en schamen ons daar niet voor." Westerhof hoorde het enigszins geërgerd aan. Hij vond dat Jacobs niet zo moest koketteren met de armoede op het Kasteel.

RIJKE OOM

Feit was dat de satellietclub van PSV de rijke oom voor rust alles liet doen. Sparta's slappe instelling bezorgde Romario een aardig avondje op zijn vooorgenomen afscheidstoernee langs de Nederlandse velden. Pronk, die vorige week miskleunde tegen Gillhaus, was de ideale tegenstander. Hij hield eerbiedig afstand als Romario zich bij de bal meldde, zoals heel Sparta weinig aanstalte maakte buur Feyenoord en zijn vrij massaal opgekomen supporters ter wille te zijn in de Rotterdams-Eindhovense race naar de titel.

Bij rust was het al 0-4. Romario tikte in na een fraaie dribbeling van Kalusha, de Zambiaan deed hetzelfde na gegoochel van de Braziliaan. Erwin Koeman schoot een vrije trap prachtig in de kruising. Nogmaals Romario zette Pronk voor schut, om snoeihard uit te halen.

Trainer Westerhof mocht tevreden zijn over het nieuwe middenveld, dat bestond uit spelers die teruggekeerden van blessures: Numan, Linskens en Klomp. Na de pauze heerste echter chaos. Vrijwel elke opbouw van Sparta leverde een kans op, slechts twee een doelpunt: Van den Berg en Bogarde scoorden. Helder, ingevallen voor Pronk, kreeg de beste kans op 3-4. "Dan had ik het nog wel eens willen zien", zei Jacobs.

Westerhof noemde gebrekkige concentratie bij allen en wegvloeiende krachten bij Klomp en Numan, de laatste had negen weken ontbroken wegens een enkelblessure, als oorzaken.

BEKENDMAKING

Andy R. Corasol maakt hierbij bekend dat de naam muziekgroep

EXPLOSIVOS

als zijn eenmanszaak sinds 15 april 1987 is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 46602 en bij de Belastingdienst onder nummer 154962.

Het is derhalve aan ieder verboden deze naam of een naam, die daarop lijkt en die bij het publiek verwarring zou kunnen scheppen voor enige muziek-, presentatie- of plaatopname groep te gebruiken.

Heroptreden van de muziekgroep Explosivos in zijn nieuwe vorm zal spoedig worden bekendgemaakt.

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van:
Bestek D.O.W. no. 93-07

Het leveren van Spuit-Droogcabine en materieel t.b.v. Dienst Openbare Werken.

Inlichtingen:
Inlichtingen zullen worden verstrekt ten kantore van de Dienst van Openbare Werken (Afdeling Werkplaatsen) op 24 mei 1993 om 09.00 uur v.m.

Nota van inlichtingen:
De eventuele nota's van inlichtingen en wijzigingen liggen vanaf 31 mei 1993 ter inzage op de Dienst van Openbare Werken en worden aan de kopers van een bestek toegezonden.

Inschrijving en aanbesteding:
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe waarop duidelijk het besteknummer en de omschrijving zoals vermeld op het titelblad te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, tot uiterlijk 21 juli 1993 om 10.00 uur v.m. wanneer de opening van de inschrijvingen zal plaatsvinden.

Bestekken:
De bestekken zijn vanaf 20 mei 1993 bij de Dienst van Openbare Werken te Parera, te verkrijgen tegen betaling van Naf. 50,= per stuk.

Het Hoofd van Dienst
van Openbare Werken
Ing. H.C. Simmons



WILLEMSTAD — Het elftal van Victory Boys verraste Jong Colombia vrijdag met een klinkende overwinning van 1-0. Op de foto een actiemoment tijdens de wedstrijd.

De Koning ook slachtoffer van Mahuma

Centro Dominguito belet Sithoc eerste plaats te bezetten: 0-0

WILLEMSTAD — De coup van Sithoc is niet geslaagd. De Collegialen, die na de nederlaag van Jong Colombia afgelopen vrijdag de mogelijkheid zagen om de koppositie voor zich op te eisen, werden gisteravond in hun opzet gedwarsboomd door Centro Dominguito. Zij kwamen niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel tegen de ploeg van coach Mau Maria en haalden als gevolg daarvan het vereiste aantal van zes winstpunten niet. Een ploeg, die dat wel deed, was Centro Hubenil Mahuma dat nummer laatst, De Koning, met 1-0 van zich afschudde en aldus zijn positie behield in de kopgroep.

Na de wedstrijden van gisteren hebben zowel Jong Colombia, SUBT als CH Mahuma zes punten. De Boca-ploeg is nog steeds nummer 1, nu echter slechts dankzij een beter doelsaldo (5-1). Sithoc vormt in zijn eentje de sub-top met vijf punten gevolgd door een middenmoot van drie ploegen met drie punten, namelijk Jong Holland, Centro Dominguito en Victory Boys.

De Koning werd door het verlies van gistermiddag nog dieper op de laatste plaats gedrukt. Het leed zijn vierde nederlaag in even zoveel wedstrijden en slaagde er ook gisteren niet in zijn eerste doelpunt van het seizoen te laten noteren.

Aan wilskracht heeft De Koning gisteren niet ontbroken. De Jandoret-ploeg speelde negentig minuten lang met volle overgave, maar moest toch toezien hoe Mahuma met een doelpunt van Oscar Magdalena de winst pakte. Een overwinning, overigens die het Mahuma-elftal — dat het gisteren zonder zijn routiniers Marcial Brigitha en Marlon Calmes deed, terwijl ook Frensel Calmes alleen de eerste helft speelde — aan meer balbezit, betere coördinatie tussen de linies en een uitmuntende fysieke conditie tussen de linies en een uitmuntende fysieke conditie dankte.

Door de oudere spelers niet op te stellen, toonde de leiding van Mahuma dat zij aan de toekomst denkt. Aan het resultaat te zien schijnt het de ploeg niet aan jong spelersmateriaal te ontbreken. De enige treffer werd een tiental minuten na de hervatting gescoord.

Oscar Magdalena scoorde in de *rebound* na goede acties van Sydney Gerarda en Aishel Adelina. Gerard vervulde in eerste instantie de rol van aangever en Adelina die van schutter. Het schot van Adelina was zo hard dat De Koning-keeper Nevil Martina de bal liet schieten. Magdalena liet Martina daarna kansloos in de *rebound*. De wedstrijd werd bijgewoond door 422 (betalende) toeschouwers.

Een iets groter publiek (450) zag Centro Dominguito en Sithoc doelpuntloos de punten delen. De Collegialen hadden moeite hun ritme te vinden en wisten geen serieus overwicht op te bouwen. Centro evenmin, hoewel het Dominguitop-elftal toch beter op dreef was dan in zijn voorgaande partijen. Achteraf vonden beide coaches, Mau Maria en Nooi Girigorie, de remise een aanvaardbaar resultaat.

Beide ploegen begonnen voorzichtig. Pas in de tweede helft kwam er wat meer leven in de brouwerij. Beide teams legden zich meer toe op offensief voetbal wat uiteraard het kijkplezier voor de toeschouwers verhoogde. Overdreven risico's werden er echter niet genomen.

De spannendste spelmomenten kreeg het publiek in de slotfase te zien toen beide teams het plotseling volledig over de offensieve boeg gooiden. Er ontstonden een reeks kansrijke situaties aan beide kanten, maar de beide defensies geleid door Chika Francisca (Centro) en Curley Poppen (Sithoc) hielden zich overeind.

Wilbert Beker wint 75 kilometer wielerronde

WILLEMSTAD — Wilbert Beker heeft wederom bewezen dat hij de beste wielrenner van Curaçao is. Hij won zondag op overtuigende wijze het 75 kilometer wielertraject, dat door de Curacaose Wielerbond werd gehouden. Zijn ploeggenoten waren goed op dreef en eindigden ook hoog in het algemeen klassement voor de Pedal Pushers C.C.

Het bestuur van de Curaçaose Wielerbond kan terug zien op een succesvolle wedstrijd. Er worden diverse wedstrijden gehouden voor de leden. Vooral de wielrenners van de Pedal Pushers C.C., met Wilbert Beker aan hoofd van het peloton, presteert goed tijdens die wielerrondes.

Startpunt was de parkeerplaats van het Sentro Deportivo Korsou (SDK) te Brievengat. De wielrenners gingen richting Banda'bou uit om daarna terug te fietsen naar de finish te Winkelcentrum Colon.

Beker kwam alweer als eerste binnen en bewees dat het verschil tussen hem als koploper en de rest nog steeds groot is. Dit alhoewel Beker deze keer op de hielen werd gevolgd door ploeggenoot Nioerlon Bonafacio. Curaçaos beste wielrenner, begin dit jaar nog genomineerd geweest voor 'Sportman van het Jaar 1992' (Dudley Josepa won die prijs), registreerde een toptijd van 02.05,08 in de seniorengroep.

Beker werd op de tweede plaats opgevolgd door ploeggenoot Bonafacio, die met een minuut en vijf seconden achterstand de eindstreep haalde. Bonafacio klokte 02.06,13. De derde plaats werd opgeeist door Michael Lammers, eveneens van de Pedal Pushers. Hij eindigde met ruim zeven minuten verschil van de eerste plaats met een teleurstellende tijd van 02.12,29.

Bij de *rookies* kwamen Ingomar Castro en Roy Kromasoetoe op hetzelfde tijdstip binnen. Beide wielrenners van de Pedal Pushers C.C. registreerden 02.19,04 over het 75 kilometer traject. Allan Gerardo van Super Sensational C.C. eindigde in de groep Jongeren op de eerste plaats. Hij deed 02.12,36 over de 75 kilometers. De eerst volgende wedstrijden van de Curaçaose wielerbond zijn op 12 en 13 juni.

WK eindigt in anti-climax voor Oranje

China wordt kampioen na winst op sterk spelende tafeltennisploeg Noord-Korea

GÖTEBORG— De Chinese vrouwenploeg heeft bij het 42ste WK-Tafeltennis in Göteborg de eerste titel veroverd. In de finale van het landentoernooi werd zondag Noord-Korea met 3-0 verslagen. Voor de Nederlandse afvaardiging eindigde het kampioenschap in een anti-climax. Het mannenteam miste de promotie naar de eerste categorie en de vrouwenploeg verspeelde goede kansen op een plaats bij de eerste vier.

China nam de (tiende) titel over van de gecombineerde Koreaanse ploeg, die twee jaar geleden in Japan verrassend de macht greep. Dit na een Chinese overheersing van acht opeenvolgende toernooien. De bundeling van kracht in de Koreaanse sportwereld is wegens politieke problemen tussen beide landen alweer voorbij.

De mannenploeg van kopman Paul Haldan speelt maandag om de zeventiende plaats tegen Denemarken, dat eerder met 3-2 werd verslagen. Het team van Bettine Vriesekoop eindigde zondag na twee overwinningen en een nederlaag in de troostronde op de tiende positie. "Daar ben ik niet echt gelukkig mee", sprak de tweevoudig Europees kampioene gelaten. Het is niettemin de beste klassering van Nederland sinds 1987. Toen bemachtigde Oranje brons in New Delhi.

Na acht ruime overwinningen in de vier voorgaande dagen stuitte het gepromoveerde vrouwenteam zaterdag op Rusland, dat als nummer vier uit de eerste categorie in de herkansing ging voor een plaats bij de eerste acht. Bij winst wachtte Hongkong, een tegenstander die ook te pakken was. Vlieg koos voor dezelfde strategie als bij het EK vorig jaar in Duitsland, waar het stugge verdedigingsduo Timina/Palina in de halve finale met 3-0 werd verslagen.

Vriesekoop moest in de eerste partij Timina ontregelen, daarna diende Mirjam Hooman de kleine Palina af te stoppen. Het Nederlandse duo had de laatste jaren niet meer van die tegenstanders verloren. "Bij een voorsprong van 2-0 zou het Russische koppel voor het dubbelspel mentaal gebroken zijn", verklaarde Vlieg na afloop van het bijna drie uur durende topduel dat in 1-3 eindigde.

De tactiek liep stuk op de loting en op Hooman. Het muntstuk viel verkeerd, waardoor Nederland op papier een uitwedstrijd kreeg toebedeeld. Dat leidde tot een wedstrijdschema waarbij Hooman drie partijen op rij moest afwerken. Die opdracht bleek te zwaar voor de 27-jarige speelster, die al ruim een week met nekproblemen kampt.

"De loting bezorgde ons een lichte handicap, waarmee we vooraf rekening hadden gehouden", meldde Vlieg. "Het was een ingecalculeerd risico." De Belgische ploegarts had Hooman aan de vooravond van het duel met Rusland liefst twaalf spuiten met procaïne toegediend. Een dag eerder was de geplaagde topper zeven keer met het pijnstillende en ontstekingsremmende middel in haar stijve nek geprikt. Van een onverantwoorde situatie was volgens de betrokkenen geen sprake.

De gretige en agressieve Vriesekoop ging voortvarend van start. Timina werd met 21-17 en 21-11 gekleineerd. Hooman kon daarna het werk niet afmaken. Eerst verloor de Eindhovense met onzeker spel in drie lange games van Palina. In het dubbelspel was Hooman de zwakke schakel, hoewel ook Vriesekoop allerminst foutloos speelde. De eerste game verliep soepel (21-16), daarna was de harmonie in het spel plotseling en totaal verdwenen.

Met 12-21 en 13-21 werd de in Göteborg sterk verbeterde relatie tussen Hooman en Vriesekoop opnieuw beschadigd. Het was de eerste nederlaag van het Oranje-duo in een lange serie partijen tegen het massieve Russische afweerblok. "Dit dubbel konden we gewoon niet winnen", sprak Vriesekoop cryptisch. "Dat gevoel bekroop me in de tweede game. We waren machteloos." Ook Hooman, die na het ontluisterende duel in tranen uitbarstte, hield zich wijselijk op de vlakte. "Mijn smash liep niet. Ik kon daardoor nauwelijks scoren en ik speelde geforceerd."

Fysiek en mentaal aangedaan begon Hooman zonder overtuiging aan de vierde partij tegen Timina. Met 9-21 en 18-21 waren de Nederlandse medaillekansen snel verkeken. De topfitte en getergde Vriesekoop keek vanaf de bank verbijsterd toe. Uiteraard had de nummer 1 van Europa drie partijen willen en moeten spelen, maar de desastreuze koppeling van Vlieg bepaalde in samenhang met de loting anders.

Het mannenteam was na zes overwinningen bij het langverwachte promotieduel beland. Hongkong profiteerde optimaal van vormgebrek bij Haldan: 2-3. De Ex-Roemeen verloor beide partijen in het enkelspel. Trinko Keen en Danny Heister, die zich steeds beter in het internationale circuit ontwikkelen, kwamen wel tot winst. Haldan liet in de tweede partij tegen Chuen Tsung Lo een matchpunt liggen. Die misser werd later door de spelers en de teleurgestelde bondscoach Li van cruciale betekenis genoemd.

"Dit WK komt voor mij eigenlijk te vroeg", gaf Haldan aan. "Ik ben vanwege mijn knieblessure bijna een jaar uit de roulatie geweest. Ik ben pas een maand volop in training en ik speel daardoor nog middelmatig. De gemiste promotie is voor Keen en Heister moeilijker te accepteren dan voor mij. Zij hebben goed gespeeld en ik niet, maar zo is het leven."

FIDE neemt nog geen besluit over tweekamp

DEN HAAG — De wereldschaakbond (FIDE) heeft de match om het wereldkampioenschap tussen Jan Timman en Anatoli Karpov nog steeds niet onder kunnen brengen. Nadat Amsterdam een week geleden als kandidaat-organisator afhaakte, leek het alsof de strijd zou gaan tussen Athene en Oman. Ook deze twee plaatsen zijn er klaarblijkelijk niet in geslaagd hun biedingen vergezeld te doen gaan van de noodzakelijke bankgaranties.

De sluitingsdatum werd voor de tweede keer verschoven, ditmaal tot aan het einde van de maand. Volgens het FIDE-bestuur is dit gebeurd op verzoek kandidaat-organisatoren uit vier landen. Het bestuur besprak dit weekeinde in Athene de schade, die Nigel Short en Gari Kasparov de wereldschaakbond hebben berokkend door hun eigen weg te gaan.

Men besloot het tweetal, dat om een eigen wereldkampioenschap speelt, de elo-rating te ontnemen. Ook werden maatregelen genomen om te voorkomen dat de komende cyclus van het wereldkampioenschap door soortgelijke uitbraakpogingen wordt ontregeld.

Uit het interzonetoernooi, dat op 15 juli in het Zwitserse Biel begint, kwalificeren zich tien grootmeesters voor het volgende kandidatentoernooi. Bij hen voegen zich de verliezer van de match Timman-Karpov en Artur Joesoepov, die vorig jaar door Timman werd verslagen.

De zes winnaars gaan over naar de kwartfinales en de drie die daar door komen, krijgen in de halve finales gezelschap van de wereldkampioen. De uiteindelijke finalisten treffen elkaar om de WK-match van 1995.

BEKENDMAKING

Departement van Financiën
afd. Invoerregeling Curaçao
Salinja no. 204A, Curaçao
tel. 65.87.99 fax.: 65.79.85.
afd. Invoerregelingen Bonaire
Kaya Betico Croes no. 26, Bonaire
tel. 8960.

maakt bekend dat ten aanzien van de

INVOER VAN AUTOMOBIELEN VOOR PERSONENVERVOER VAN EEN VORIG MODELJAAR (OVERJARIGE)

de navolgende voorwaarden gelden;

uitsluitend aan ingezetenen van de Nederlandse Antillen die ouder dan 18 jaar zijn wordt een invoervergunn[illegible] afgegeven;

de aanvrager (ingezetene) dient aan te tonen dat een automob[illegible] voor personenvervoer in het buitenland persoonlijk is aangekoc[illegible]

de aanvrager (ingezetene) dient te overleggen:

a. paspoort;
b. bewijs van inlichtingen uit de burgerlijke stand dat [illegible] aanvrager (ingezetene) tenminste 6 (zes) maanden v[illegible] de datum van invoer van bedoelde automobiel ald[illegible] staat ingeschreven;
c. het passagebiljet;
d. faktuur, eigendomcertificaat op naam (title) en vrac[illegible] brief (voornoemde dokumenten dienen op naam van [illegible] ingezetene te zijn):

de in te voeren automobiel voor personenvervoer di[illegible] uitsluitend bestemd te zijn voor eigen gebruik;

de ingezetene moet de voorafgaande drie kalenderja[illegible] geen automobiel voor personenvervoer in het buitenla[illegible] persoonlijk hebben aangekocht.

Een verzoek voor het verkrijgen van de invoervergunning is verkrijgb[illegible] bij de Afd. Invoerregelingen, Salinja no. 204A, zegelrecht Ang. fl. 5,-. [illegible] verzoek moet worden ingediend alvorens evenbedoelde automob[illegible] verscheept wordt naar de Nederlandse Antillen.
Aan de invoervergunning is een zegelrecht verschuldigd van Ang. Fl. 10,-.
Aanvragen die niet aan voormelde voorwaarden voldoen worden niet [illegible] behandeling genomen.

Ten aanzien van verzoeken voor ontheffing van de heffing voor eig[illegible] gebruik van goederen wordt voortaan het eigen gebruik criterium bel[illegible] gebaseerd op het volgende:

a. dat de cif-waarde van de totaal per huishouding in te voer[illegible] goederen het maximum bedrag aan Ang. fl. 20.000,- niet m[illegible] overschrijden, boven dit bedrag wordt de heffing bereke[illegible] over de gehele cif-faktuurwaarde;
b. dat een zodanige invoer per huishouding slechts éénma[illegible] binnen een periode van twee (2) jaar mag geschieden;
c. dat de onder a vermelde goederen uitsluitend betrekki[illegible] hebben op de invoer van keukenelementen of delen daarvan;
d. dat de voorwaarden die gelden voor de invoer van autom[illegible] bielen voor personenvervoer hier ook van toepassing zijn.

Een verzoek hiertoe dient vóór de inklaring van de goederen ingedien[illegible] te worden. Zegelrecht ANG. 5,-.

Voor wat betreft het landsbesluit invoerregulering van een aan[illegible] goederen 1991 (P.B. 1992, no. 42) dient de invoervergunning te word[illegible] aangevraagd alvorens evenbedoelde goederen te bestellen. Bij d[illegible] aanvrage dient een pro-forma faktuur worden overgelegd.

Voormelde verzoeken dienen te worden ingediend bij de afd. Invoer[illegible] gelingen Bonaire Kaya Betico Croes no. 26, Bonaire, voor wat betr[illegible] het eilandgebied Bonaire en indien het betrekking heeft op h[illegible] eilandgebied Curaçao bij de afd. Invoerregelingen, Salinja no. 204[illegible] Curaçao.

MEDEDELING

De Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen zal met ingang van 16 augustus 1993 de volgende wetenschappelijke beroepsopleiding op master niveau verzorgen:

Master of Arts in Accounting Registeraccountant

Deze part-time opleiding duurt 3 jaar en is volledig erkend door het Nederlands Instituut voor Registeraccountants (NIVRA).

Vereiste vooropleiding:
— **een bachelor degree UNA-afstudeerrichting Accountancy;**
— **eerste fase NIVRA-opleiding;**
— **HEAO met afstudeerrichting Accountancy;**
— **doctoraal Bedrijfseconomie met juist pakket.**

Aanmelding vóór 1 juni 1993 bij de administratie van de UNA tussen 07:30 - 16:00 uur. De brochure is tegen f.5,-verkrijgbaar in de Reproduktiekamer.

Mr. Carl R.T. Camelia
Decaan Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen.

UNA
Universiteit van de Nederlandse Antillen

GOBIERNU DI KORSOU
Servisio pa Asuntu Sosial
PAGO DI ONDERSTANT

E funshonario enkargá ku guía di Servisio pa Asuntu Sosial ta partisipá ku ta paga ONDERSTANT na:

MONTAÑA — DOKTERSTUIN — DOMINGUITO/JANWE
Djamars dia 18 di mei — djárason dia 19 di mei

STA. MARIA — BRIEVENGAT
Djamars dia 18 di mei — djárason dia 19 di mei — djabièrnè dia 21 di mei

KAS CHIKITU — Djamars dia 18 di mei

PENSTRAAT — Djárason dia 19 di mei

E Funshonario menshoná,
Mr. E.A. Vlieg, M.B.A.

Dept. [illegible]

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900; fax: 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

****

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

****

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

****

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****



Inzake rechtsbijstand

Nederland en Suriname ondertekenen verdrag

DEN HAAG — Minister Hirsch Ballin (Justitie) en zijn Surinaamse ambtgenoot Girjasing hebben vandaag het aanvullend protocol bij het rechtshulpverdrag tussen Nederland en Suriname ondertekend. Via dit verdrag kan een begin worden gemaakt met uitvoering van de wederzijdse rechtshulp en uitleveringen in strafzaken. Voorwaarde is dat beide parlementen met het protocol hebben ingestemd.

Het rechtshulpverdrag werd al bij de onafhankelijkheid van Suriname in 1975 gesloten om te kunnen samenwerken in strafzaken. Nederland heeft het verdrag in 1982 na de coupe echter opgeschort. Anderhalf jaar geleden werd op Bonaire afgesproken, dat bij de hernieuwde betrekkingen tussen Nederland en Suriname het rechtshulpverdrag de grondslag zou gaan vormen voor de operationele strafrechtelijke samenwerking.

Hirsch Ballin acht de actuele politieke en maatschappelijke situatie in Suriname op dit moment geschikt om met de feitelijke uitvoering van het rechtshulpverdrag een voorzichtige en gefaseerde start te maken.

Door de aanvullende, tijdelijke bepalingen van het protocol kan tijdens de herstelfase van de betrekkingen tussen beide landen per geval worden bekeken of de situatie het toelaat dat tot rechtshulp of uitlevering wordt overgegaan. Alle verzoeken zullen daarbij via beide ministers van justitie moeten gaan.

Bovendien is in het protocol een extra weigeringsgrond gecreëerd. Een verzoek om rechtshulp kan worden geweigerd, als de aangezochte partij van oordeel is dat uitvoering van het verzoek niet verenigbaar is met het algemeen belang of met de nationale wetgeving.

Het protocol heeft volgens Hirsch Ballin uitdrukkelijk een tijdelijk karakter. Het zal vervallen zodra beide regeringen vinden dat er geen behoefte meer is aan aanvullende voorzieningen. Dit moment wordt bepaald aan de hand van de ervaringen die bij de uitvoering van het verdrag worden opgedaan.

UNA-partijen overleggen wel, maar geven geen commentaar

WILLEMSTAD — Nog deze week wordt het overleg tussen de UNA-leiding en een groep studenten van de universiteit voortgezet. Beide partijen geven liever geen commentaar. Dat er kleine vernielingen zijn aangericht door studenten, wil de UNA-leiding bevestigen noch ontkennen. Uit andere bron is vernomen dat een toilet vernield werd.

De woordvoerder van de verontruste studenten, H. Adams, was vanochtend niet aanwezig bij het gesprek dat haar groep had met leden van het Antilliaanse parlement. Zij geeft aan dat het studentenprotest niet bedoeld is om docenten persoonlijk aan te vallen. De kritiek richt zich tegen het systeem van onderwijs op de universiteit.

Reeds vorige week vroeg een groep studenten aandacht voor haar kritiek op de evaluatie van tentamens, op de onvoldoende communicatie tussen docenten en studenten en op de manier van lesgeven. Niet de zogenoemde drempelregeling doch de *manier* waarop die toegepast wordt heeft de aandacht, aldus Adams. De regeling, die tot gevolg heeft dat zij die onvoldoende punten halen in de propadeusefase eerder zullen afvallen dan vroeger, zou volgens haar door de studenten allang als een feit geaccepteerd zijn.

Adams noch rector magnificus Valdemar Marcha wil zich uitlaten over een voorlopige consensus op onderdelen van het wensenpakket in afwachting van nadere uitwerking van afspraken.

***

Het ZWITSERSE concern F. Hoffman-La Roche (farmacie en chemie) heeft in 1992 zijn nettowinst met 29 procent zien stijgen van 1,92 miljard tot 2,13 miljard Duitse mark. De omzet nam met dertien procent toe tot 12,95 miljard mark. Vooral de farmaceutische activiteiten leverden een sterke bijdrage aan de resultaatverbeteringen.

Verjaardag Senderisten-oorlog



■ *LIMA - Als onderdeel van het jaarlijkse offensief van Sendero Luminoso in Peru bij gelegenheid van de verjaardag van het begin van de guerrillastrijd werd onder meer een autobomaanslag gepleegd in de omgeving van het militaire ziekenhuis in Lima. Bij verschillende aanslagen kwamen zondag vier mensen om.*

Na doodverklaring vredesplan door Karadzic:

Londen: Eventueel beperkte militaire actie in Bosnië

KUALA LUMPUR/MOSKOU - Groot-Brittannië overweegt een zekere militaire interventie in Bosnië-Hercegovina maar steunt opheffing van het wapenembargo tegen de moslims niet. Dit heeft de Britse minister van Defensie, Malcolm Rifkind, maandag verklaard na uitspraken van de Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic dat het vredesplan Vance-Owen dood is. Rusland heeft ondertussen zijn minister van Buitenlandse zaken Andrej Kozyrev met een nieuw internationaal initiatief op pad gestuurd. De Serviërs zetten ondertussen hun offensief in noordelijk Bosnië voort.

De Britse minister Rifkind, die twee dagen in Malaysia is, onderstreepte dat Londen militaire actie in Bosnië nooit heeft uitgesloten. "Maar voor de internationale gemeenschap is het nu belangrijk de Servische president Slobodan Milosevic ertoe te bewegen de druk op de Bosnische Serviërs te handhaven om het bloedvergieten te beëindigen", zei de Britse bewindsman. Opheffing van het wapenembargo, zoals de Verenigde Staten (VS) en ook Malaysia bepleiten, noemde hij "olie op het vuur gooien". Milosevic steunt het plan Vance-Owen dat de Bosnische Serviërs in het afgelopen weekeinde gehouden referendum naar verwachting verwerpen. Overigens zullen de eerste voorlopige uitslagen van deze raadpleging pas dinsdagavond bekend worden. Meer dan tachtig procent van de stemgerechtigde Bosnische Serviërs zou hebben deelgenomen aan het referendum, zo meldde Radio Belgrado. Servische vluchtelingen in klein-Joegoslavië kunnen echter nog tot maandagavond tien uur uur hun stem uitbrengen.

De Russische minister Kozyrev zou in het kader van een nieuw diplomatiek initiatief om de oorlog te beëindigen maandag in Berlijn een ontmoeting hebben met zijn Duitse collega Klaus Kinkel. Daarna zal hij doorreizen naar Kroatië en Servië en vervolgens naar Rome voor besprekingen met ministers van de lidstaten van de Westeuropese Unie (WEU), zo meldde maandag het persbureau Interfax. Aan het einde van zijn rondreis staan besprekingen met de Verenigde Staten (VS) op het programma.

Servische troepen hebben in de nacht van zondag op maandag hun offensief in het noorden van Bosnië onverminderd voortgezet. De Bosnische radio meldde maandag dat talrijke dorpen en nederzettingen rond het moslim-bruggehoofd Brcko onder artillerievuur lagen. Servische grondtroepen trachten door de linies van Kroaten en moslims te breken, maar de aanval werd afgeslagen. Brcko ligt aan de rand van de corridor die de Serviërs in handen proberen te krijgen om de verbinding tussen de Servische gebieden in Bosnië en Kroatië met Servië veilig te stellen.

Zware gevechten werden ook gemeld uit het industriegebied rond Tuzla. Serviërs concentreerden daar hun aanvallen op Maglaj. Volgens de Bosnische radio kwamen bij artilleriebeschietingen op het centrum van Maglaj tal van burgers, onder wie kinderen, om.

Ook in Kroatië werd gevochten. De regio Biograd werd zondag vanuit Krajina door Serviërs met granaten beschoten. Tien granaten troffen de nabijgelegen haven Zadar.

VERGELDING

De leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, heeft het door de VN en EG gesteunde vredesplan voor Bosnië-Hercegovina zondag dood verklaard. Karadzic deed zijn uitspraak nadat de stembussen waren gesloten voor het Bosnisch-Servische referendum over het plan van Lord Owen en Cyrus Vance. De internationale gemeenschap moet volgens Karadzic een nieuw plan opstellen dat het bestaan erkent van zijn Servische republiek in Bosnië, "die een realiteit is". Een negatieve uitslag zal waarschijnlijk leiden tot een hernieuwd debat over een beperkt internationaal ingrijpen.

Indien het westen besluit tot militair ingrijpen in Bosnië-Hercegovina zullen de Serviërs vergeldingsacties uitvoeren, zo dreigde zondag Ratko Mladic, de commandant van het leger van de Bosnische Serviërs. "Als ze mij bombarderen, dan bombardeer ik Londen", aldus Mladic. "Wie hier interveniëert zal de tol betalen."

Italië zal het eerste doelwit zijn van Servische vergeldingsacties indien dat land zijn militaire bases beschikbaar stelt voor vliegtuigen die boven Bosnië bombardementen uitvoeren, zo bezwoer Mladic. "Een woedende Serviër kan met een lucifer heel veel schade aanrichten."

NIEUW BESTAND

Op het vliegveld van Sarajevo kwam Mladic zondag nog een nieuw bestand overeen met Milivoj Petkovic, de opperbevelhebber van het leger van de Bosnische Kroaten. Het nieuwe staakt-het-vuren, waarvoor VN-generaal Philippe Morillon bemiddelde, moet dinsdag om 12.00 uur ingaan.

Vertegenwoordigers van de derde partij in de Bosnische burgeroorlog, de door moslims geleide regeringstroepen, waren niet bij de bestandsbesprekingen in Sarajevo betrokken. Onder leiding van Morillon zijn de moslims eerder al afzonderlijke bestanden overeengekomen met zowel de Serviërs als de Kroaten. Geen van beide akkoorden houdt echter stand.

Kroaten en moslims leverden het hele weekeinde opnieuw hevig slag rond de stad Mostar in het zuidwesten. Via hun radiozenders beschuldigden beide zijden el kaar ervan te zijn begonnen met de zware strijd met artillerie en raketten.

Om een einde te maken aan de strijd tussen Kroaten en moslims in Bosnië hebben de voorzitters van de internationale Joegoslavië-conferentie, Lord Owen en Thorvald Stoltenberg, opgeroepen tot een vredesoverleg in Mostar. Stoltenberg is de opvolger van Cyrus Vance als bemiddelaar namens de VN. Hij en Owen willen de Bosnische president Alija Izetbegovic, de Kroatische president Franjo Tudjman en de Bosnisch-Kroatische leider Mate Boban dinsdag aan de onderhandelingstafel krijgen.

STAP VOOR STAP

Na besprekingen met Owen en Stoltenberg verklaarde de Russische minister van Buitenlandse zaken Andrej Kozyrev in Moskou dat het internationale vredesplan moet worden uitgevoerd, wat het referendum onder de Bosnische Serviërs ook mag opleveren. "Wij kunnen de brand in het voormalige Joegoslavië stap voor stap blussen", verklaarde Kozyrev. Owen onderstreepte dat de uitslag van de "farce" van het referendum "onbelangrijk" is.

Slechte service jaagt Amerikaan naar ander eiland

WILLEMSTAD — Amerikanen blijven weg uit Caribische eilanden met slechte service, een vijandige houding tegenover toeristen en een duur product. Dat staat te lezen in de jongste uitgave van het Curaçaose toeristenbureau.

De verwachting is dat het aantal Amerikaanse reizigers naar het Caribisch gebied niet zal toenemen. Dat betekent dat elk eiland dat erin slaagt meer toeristen te lokken dit doet ten koste van de andere eilanden.

Uit marktonderzoek blijkt dat succesvolle bestemmingen de volgende kenmerken hebben: een nieuw of verbeterd toerisme-produkt, goede service, goede luchtverbindingen, uitstekende ondersteuning van de reisagenten, concurrerende prijzen en agressieve promotie.

Voor Curaçao is het zuidoosten van Amerika de belangrijkste markt, gevolgd door het noordoosten. De Florida-markt is midden 1992 plotseling ingestort. De oorzaken zijn de economische recessie en de verwoestende orkaan die over het zuiden van deze staat raasde.

Het toeristenbureau meldt hard te werken aan een verbetering van de luchtverbindingen met het noordoosten en het midden-westen. Beide gebieden zijn belangrijk voor de wintermaanden.

Rapport Bijmerramp: 'cultuurverschillen'

Premier schiep precedent bij opvang Antillianen in Bijlmer

=door Hennie Harinck=

AMSTERDAM — De flats Groeneveen en Kruitberg zijn gesloopt. Een gapend gat en een herdenkingsmonument herinneren nog aan de nachtmerrie van de Bijlmer. De in een zojuist verschenen rapport als a-typisch omschreven vliegramp, die Nederland op 4 oktober vorig jaar wreed deed opschrikken, heeft de hulpverleners echter een ding doen beseffen: een ramp in een multiculture samenleving vergt een bevrijding uit de 'autochtone' kaders.

Dat het crisismangement tot nog toe een voornamelijk Hollandse aangelegenheid is geweest en dat culturele verschillen een meer op maat gesneden opvang vereisen, is een van de aanbevelingen van het rapport *De Bijlmerramp: rampbestrijding & crisismanagement in Amsterdam*.

Het neerstorten van de Boeing 747-200 trof relatief weinig autochtone Nederlanders. Met de hulpverlening aan de getroffenen uit Suriname, Ghana, Zuid-Amerika, Turkije, India en Pakistan realiseerde men zich pas goed hoe Nederland is uitgegroeid tot een haast 'multinatioonaal' land. Onder de slachtoffers bevonden zich relatief veel Antillianen en Arubanen.

"Antillianen hebben de Nederlandse hulpverlenende instanties gezien als de gemeente. 'Laat Van Thijn zelf eens in zo;n flat gaan wonen', was een veel gehoorde reactie", zegt Brigitta Meyer-Cratz, voorzitter van FORSA, het steunpunt voor Antillianen in Nederland. "Als Maria maar komt. Als het eilandsbestuur maar komt, dan komt het goed." Behoefte aan het vertrouwde. En Maria kwam.

Voor FORSA betekende de beslissing van de premier om het Park Lane Hotel te huren voor de opvang van de zeventig getroffen Antillianen dat in zeer korte tijd veel mensen gemobiliseerd moesten worden. "Maar daar zijn Curaçaoënaars goed in. Wij kunnen heel goed ad hoc beslissingen nemen en zijn gewend op korte termijn te organiseren", aldus Meyer-Cratz.

Onbedoeld schiep het Curaçaose initiatief om een hotel af te huren voor de opvang van de slachtoffers een precedent. "Het terugdraaien van het oorspronkelijke besluit over spothal Oost werd gelijkertijd min of meer afgedwongen door een initiatief van de kant van de regering van de Antillen om ruim zeventig Antilliaanse en Arubaanse gebruikers van noodopvang te huisvesten in het Park Lane Hotel. Daarmee werd het beleidscentrum voor een voldongen feit gesteld: ook de overige getroffenen zouden in een hotel moeten worden opgevangen", evaluerrt het Crisis Onderzoeksteam (COT), dat het Bijlmerrapport samenstelde.

De beslissing van de premier om het Park Lane Hotel aan te wijzen als opvangcentrum had ook voor het rampcoördinerend beleidscentrum grote gevolgen. "Er ontstond als het ware een parallel opvangcircuit, dat de Amsterdamse beleidslijnen doorkruiste", stelt het COT vast. "Het is vanuit onze positie moeilijk vast te stellen op welke punten en om welke redenen de relaties tussen het beleidscentrum en de Antilliaanse regering zo stroef zijn verlopen. Duidelijk is wel dat een en ander niet bevordelijk is geweest voor een optimale samenwerking en de belangen van de getroffenen, Antilliaanse en niet-Antiliaans, niet zijn gediend."

De contacten met de vertegenwoordigers van de Antilliaanse regering worden door het COT als 'ronduit problematisch' omschreven. Dat wordt verklaard vanuit een 'kennelijk gebrek aan vertrouwen' in de manier waarop de Amsterdamse bestuurders met de problemen omgingen. Vooral het uitstel van de publicatie van de slachtofferlijsten zat Liberia-Peters dwars. Zij suggereerde dat de Antilliaanse overheid tot publicatie over zou gaan, indien het beleidscentrum niet zelf met de lijsten naar buiten zou treden.

Daarop werd een Amsterdamse politiefunctionaris naar de Antillen gezonden om de lijst te verifiëren. "In korte tijd kon de lijst van vermisten tot nul gereduceerd worden", aldus het COT. Als bijkomend voordeel van het bezoek aan de Antillen wordt de *human touch* jegens de meelevende overzeese gebiedsdelen genoemd. "Rechtstreekse contacten bleken effectief."

Contacten met 'eigen' hulpverleners leken met name voor de Antillianen van levensbelang. "Men wilde in het begin niet met blanke Nederlanders praten. Er leefde een sterk wantrouwen jegens de autoriteiten", aldus het rapport. "De taal en de rouwbeleving zijn de grote verschilpunten", aldus FORSA-voorzitter Meyer-Cratz. In momenten van diepe getroffenheid en onzekerheid over de toekomst is een Papiamentstalige hulpverlener een *must*, meent zij. "De Antilliaan kent een collectieve rouwbeleving, terwijl de Nederlander in zijn eentje verdriet heeft."

Inmiddels lijkt de ramp tot het verleden te behoren, maar dat geldt echter niet voor de getroffene. FORSA wil de slachtoffers blijven begeleiden, maar kampt met een schromelijk personeelstekort. Daarom werd drie weken geleden de gemeente en het Rode Kruis verzocht om twee extra mensen te kunnen aantrekken voor de nazorg. Van Curaçaose zijde werd al medewerking toegezegd. "Alle zeventig betrokken Antillianen en Arubanen hebben — evenals alle andere slachtoffers — behoefte aan een intense nazorg", vervolgt de voorzitter. Zij zullen nog jarenlang te kampen hebben met een trauma, opgelopen als gevolg van de vuurzee, waarin dierbaren het leven verloren.

Partijcongres MAN de 28-ste

WILLEMSTAD —De MAN houdt op 28 mei haar jaarlijkse partijcongres. Agendapunten zijn onder meer de verkiezing van een nieuw partijbestuur. Het bestuur zal ook met twee plaatsen worden uitgebreid tot elf.

Andere agendapunten zijn de aanpassing van het huishoudelijk regelement en de strategie voor de Statenverkiezingen van volgend jaar. Het congres krijgt daarnaast het thema 'Jeugd, een gegarandeerde gezonde toekomst'.

De komende twee dagen buigen de wijkleiders zich over de voor het bestuur voorgedragen kandidaten. Er zullen naar verwachting verschillende mutaties plaatsvinden, maar andere mededelingen worden daarover pas donderdag verwacht.

Bij deelstaatstembus:

Uiterst rechts vooruit in Oostenrijk

WENEN - De uiterstrechtse FPO-partij van de omstreden Jorg Haider heeft zondag bij de verkiezingen in de deelstaat Nieder-Osterreich een winst geboekt van 2,8 procent. De in Wenen regerende OVP en SPO boekten verlies.

De zichzelf Liberaal noemende partij, die onlangs uit de Liberale Internationale werd gezet, ziet zijn zeteltal in het regionale parlement stijgen van vijf naar zeven. De kiezers in Nieder-Osterreich bezorgden de extreemrechtse Haider en zijn partij een flinke winst. Haider is een omstreden figuur die eens verklaarde dat er onder Hitler geen werkloosheid heerste. Na het recente royement uit de Liberale Internationale, trad onlangs een aantal vooraanstaande FPO-leden uit de partij. De door deze politici gevormde partij Liberaal forum onder leiding van Heide Schmidt, behaalde zondag een eerste succes.





WILLEMSTAD — *De internationale carnavalsconferentie van de Stichting Carnaval Curaçao werd zaterdag officieel geopend in het International Trade Center (ITC). Vooral het showgedeelte was een kleurrijk geheel. De leden van diverse carnavalsgroepen toonden de costuums, die gedragen werden tijdens de grote carnavalsoptocht op Curaçao.*

Echter waren de vertegenwoordigers van de maar liefst 32 landen, de bezoekers onder wie gezaghebber drs. Elmer Wilsoe, premier Maria Liberia-Peters en Statenvoorzitter Dudley Lucia getuigen van het warrige begin van deze conferentie.

Liever heimwee dan Holland

Jet



=door René van Nie=

OP DE *DUMP* kwam ik mijn huisarts tegen. Op het eerste gezicht leek het alsof hij op zoek was naar een bruikbaar derdehands meubelstuk of mogelijk zocht hij naar iets van belang dat hij per ongeluk met het huisvuil had weggegooid. Zijn archief bij voorbeeld waarin alle enge ziekte van zijn patiënten waren opgeslagen, of zijn bloeddrukmeter en in het ergste geval zijn ordner met openstaande rekeningen.

Maar toen ik wat beter keek, leek me zijn tred toch wat te fluks. Hij liep te hard voor iemand die op zoek was. Nee, hij was duidelijk op weg met een doel. Zo van A naar B en terug.

Nadat ik de laadbak van mijn pickup had geleegd, liep ik zijn richting uit. Wat nog een heel gedoe was op die *dump* wat al die rotzooi. Toen ik hem uiteindelijk hijgend wist in te halen vertraagde hij zijn pas niet en mijn groet werd netjes, maar niet hartelijk beantwoord.

"Wat ben je aan doen?" steunde ik achter hem aan.

"Ik ben in training." Het klonk streng en duldde duidelijk geen tegenspraak. Wel maakte hij even een gebaar naar zijn schoenen die als zevenmijlslaarzen in dikke wollen sokken waren gestoken en zijn dunne beentjes nog schrieler maakten dan ze al waren.

"Dat zijn behoorlijke schoenen", heb ik hem serieus. "Ze lijken me wat zwaar en aan de ruime kant maar voor de rest zijn het unieke exemplaren." Ik hoopte hem mild te stemmen en vertrok een spier toen ik me aan een krullerige tafelpoot stootte.

"Die schoenen heb ik nog van mijn militaire diensttijd." Hij klonk al wat menselijker. "En nu train ik voor de Mount Everest." Het klonk zo vanzelfsprekend alsof hij zich op de Vierdaagse van Nijmegen aan het voorbereiden was en deed er een schepje bovenop met: "Morgen vertrek ik voor zes weken naar Nepal."

Die informatie gaf me nog minder adem dan ik al had met al dat gezwoeg tussen en over het afval.

"Nepal, Mount Everest, wat ben je in hemelsnaam van plan, man. Voorzover ik me herinner is die bult bijna 9000 meter hoog en Nepal een van de minst ontwikkelde landen in de wereld."

Hij haalde nonchalant zijn schouders op en versnelde zijn training zodat ik zelf een soort van snelwandelen moest om hem bij te houden.

"Is je vrouw weggelopen, heb je een nieuwe vriendin, liefdesverdriet, een slopende ziekte, tropenkolder of heb je vandaag gehoord dat je drie buitenechtelijke kinderen hebt zodat je moet wegwezen?" Ik probeerde alle redenen te bedenken die hem tot zo'n maffe expeditie hadden gedwongen, maar hij glimlachte even, keek me aan met een blik vol medelijden over zoveel domheid van zijn kant en legde uit.

"Het is een jongensdroom van me. Als kind las ik alles over Sir Edmund Hillary die in 1953 als eerste de top van de Mount Everest bereikte."

"Maar dat was een echt Alpinist", probeerde ik hem te matigen, "en geen breekbare huisarts uit de tropen die het al koud krijgt als de temperatuur een keertje 25 graden zakt."

"Onderschat me niet!" riep hij streng. "Onderschat me niet al zal ik deze keer niet verder gaan dan het basiskamp van 'Hillie'. Het jaar daarop pak ik er dan wel weer een etagetje bij."

Ik had even geen antwoord wat me wel goed uitkwam, want ik had ook geen adem meer. We waren ondertussen bij de zee aangekomen en hij maakte rechtsomkeer en zette er weer flink de pas in alsof zijn voetjes luchtkussens waren in plaats van loodzware hompen. Ik kreunde me achter hem aan. Dat hij 'maar' tot de basiskamp zou gaan, had me wat gerustgesteld wat zijn verstand berof. Hij leed dus nog niet aan tropenkolder al zou hij naar mijn idee toch een een dokter moeten raadplegen.

"Maar wat moet je dan met al je patiënten en waar moet ik dan naar toe met mijn gammele lijf?" probeerde ik praktisch te blijven.

Hij haalde zijn schouders op. "Niks aan de hand. Er is een vervangster uit Holland en ze heet Jet."

Het kon met niet overtuigen en bij het horen van de naam Jet moest ik onwillekeurig denken aan uitgebalanceerd eten, alternatieve kruiden en een behandelkamer die rook naar groene zeep.

Nou moet ik eerlijk bekennen dat ik toch al niet zo gek ben op medici omdat ik me bij die mensen niet aan het idee kan onttrekken dat ze van alles in hun kop hebben gestampt tijdens al die jaren pillen draaien op de universiteit, maar nooit hebben geleerd om deugdelijke afspraken te maken.

Tandartsen, notarissen en advocaten zijn van hetzelfde laken een pak en behalve een enkeling die nog klok kan kijken, is het kommer en kwel waarbij ze vaak ook nog te gierig zijn om de leesmap van dezelfde week op tafel te hebben liggen in de wachtkamer, zodat je in het weekblad *Privé* over het komende kerstfeest leest, terwijl het inmiddels al midden april is.

Maar het is een soort van machtsmisbruik om ervan uit te gaan, dat je patiënten of cliënten alle tijd van de wereld hebben en vaak nergens anders terecht kunnen. Zoek maar eens een andere tandarts halverwege een wortelbehandeling of stap over naar collega arts gedurende een onderzoek. Dat is ingewikkeld en dat weten ze. Voor veel mensen is zelfs alles nog waar wat de dokter ze vertelt. Dat houdt de misplaatste eerbied in stand en zo komen we nooit een stap verder.

Nu heb ik niets tegen wachten, maar het moet leuk blijven. Zo kwam er een vriendelijk baasje de maat voor een nieuwe poort opmeten. Daarbij keek hij heel ernstig en noteerde ijverig alle gegevens in een beduimeld boekje. Toen hij klaar was, keek hij me aan en zei thuis uit te gaan rekenen wat de nieuwe poort moest kosten. "Geef me een paar dagen", sprak hij vertrouwenwekkend. Dat is inmiddels alweer twee maanden geleden en ik heb hem nog steeds niet terug gezien. 'Geef me een paar dagen' vind ik in zo;n geval het toppunt van beeldschoon taalgebruik in de ruimste zin van het woord. Ik zal de oude baas dan ook met open armen ontvangen als hij zich ooit nog meldt. Maar wachten op tandarts, dokter en notaris vind ik doodzonde van de tijd en je zou een tegenrekening moeten kunnen sturen voor de tijdsduur dat je wacht met daarbovenop een boetebedrag voor onbehoorlijk gedrag.

Nou is mijn huisarts een uitzondering op de regel en zijn horloge mag dan wel eens wat voor of achter lopen, maar meestal ben je met tien minuten wachten klaar. Op de koop toe kijkt hij je gewoon recht in je ogen als hij met je praat en daar mankeert het ook nog wel eens aan bij die witjaasen. Maar op de *dump* had hij geen tijd om me recht in de ogen te kijken. Zijn blik was tijdens het lopen op een vast punt gericht. Ik dacht eerst nog richting Nepal, maar het bleek de Hooiberg te zijn.

"Stel je dat voor". Het klonk meer alsof hij tegen zichzelf sprak dan tegen mij. "Dat heuveltje is 541 meter hoog. Als ik me kwaad maak, spring ik er zo over heen."

Het klonk me niet eens zo vreemd in de oren, want ondanks alle hindernissen op de stort bleef zijn gestap keurig in evenwicht en zijn ademhaling was ook nog steeds regelmatig. Alsof hij luierend in een strandstoel hing, terwijl ik ondertussen toe was aan een recept tegen oververmoeidheid.

"Nou dan wens ik je veel sterkte toe", wist ik nog uit te brengen, terwijl we nu tussen brandend vuil laveerden. Blijkbaar wilde hij alle natuurelementen in zijn training betrekken, maar ik hield me kranig en klaagde niet terwijl het vuur me aan de schenen werd gelegd. Ook toen ik even daarna nog vol onderuit ging, gaf ik geen kik en krabbelde zo goed en zo kwaad als het ging overeind en achter hem aan.

In de buurt van mijn pickup hield ik het voor gezien. "Wees voorzichtig!" riep ik hem nog na. Maar hij reageerde slechts door even zijn hand op te steken. Tegelijkertijd gaf hij nog wat extra gas en stevende in de richting van de berg Jamanota.

Ik stapte in mijn auto en toen ik zat, merkte ik pas goed dat ik niet zonder kleerscheuren uit de *dump*-marathon was gekomen. Mijn scheenbeen was rood en leek verbrand. Mijn linkerenkel was lichtelijk verstuikt en in mijn rug drongen zich felle scheuten op. Maar de pijn viel in het niets bij het allesoverheersende spookbeeld dat ik morgen met al die verwondingen vriendschap met Jet moest gaan sluiten.

Jongen (15) breekt in hotelkamer in

WILLEMSTAD — Een jongen van vijftien heeft vrijdag ingebroken in een hotelkamer op de veertiende verdieping van het Plaza Hotel. Hij nam een koffer weg. Zondag werd hij weer gesignaleerd in het hotel. In het trappenhuis werd de verdwenen koffer gevonden. De jonge inbreker bekende met twee andere scholieren de diefstal gepleegd te hebben. Hij is overgedragen aan de kinderpolitie.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP MAANDAG 17 MEI 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.370	1.390	1.410
PND STERLING	2.675	2.730	2.790
NED GLD	98.32	99.04	99.848
ZW FRANCS	122.16	122.88	123.68
FR FRANCS	31.63	32.73	33.43
DUITSE MARK	110.42	111.14	111.94
IT LIRE	0.89	1.19	1.25
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	160.19	161.05	161.85
ECU	-.-	217.42	218.22

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 2.125%
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 101,27% Eff. rendement 6,25 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 104.41% Eff. rendement 6.70 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 103,55% Eff. rendement 7.35 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 99,40% Eff. rendement 8,125% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 98,22% Eff. rendement 8,50 % Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 102,17% Eff. rendement 7,00 % Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 103,28% Eff. rendement 7,50 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 103,42% Eff. rendement 7,65 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 102,45% Eff. rendement 8,00 % Eiland

Dollarkoers iets lager

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is maandagmorgen op de Europese valutamarkten iets lager geopend. Om 10.00 uur werd f 1,7990 genoteerd tegen een slotkoers van f 1,8035 afgelopen vrijdag. De koers was vrijdagavond in New York al onder de f 1,80 gekomen.

Handelaren verwachten gedurende de rest van de dag weinig verandering omdat er maandag in de Verenigde Staten geen belangrijke economische cijfers worden gepubliceerd.

Binnen het Europese Monetaire Stelsel bleef de Deense kroon de zwakste valuta ondanks een duidelijke koerswinst. De notering ging omhoog van f 29,125 per 100 naar f 29,190. De valutahandel heeft er kennelijk vertrouwen in dat de Deense kiezers bij het referendum van dinsdag een positief oordeel zullen geven over het Verdrag van Maastricht. De Spaanse peseta en de Portugese escudo, die vorige week werden gedevalueerd, lieten maandagmorgen vrijwel onveranderde koersen zien.

De koers van het pond sterling ging met bijna een cent omhoog. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur f 2,7770 genoteerd in vergelijking met een slotkoers van f 2,7690 op vrijdag.

De effectenbeurs in Tokyo sloot hoger na vier dagen met koersverliezen. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg met 90,85 punten tot 20.565,00, een winst van 0,45 procent. De omzet kwam uit op 330 miljoen aandelen. Beleggers namen een afwachtende houding aan met het oog op de publicatie van bedrijfsresultaten en andere economische cijfers later deze week.

FINANCIEEL NIEUWS

Verkopen drukken Heineken

AMSTERDAM - De koers van het aandeel Heineken is maandagochtend verder gedaald. Op de Amsterdamse effectenbeurs noteerde de bierbrouwer, die vorige week al een paar gulden verloor, aan het eind van de ochtend f 180,40, wat een verlies betekende van f 3,40. Tegelijkertijd gleed de koers van het aandeel Heineken Holding met f 2,70 terug tot f 159,50.

De oorzaak van de daling lag volgens een beurshandelaar in Engeland. De Britse verkoper die vorige week actief was geweest, trad maandagmorgen wederom op. Daartegenover stond maar weinig vraag, waardoor de koers al snel zakte. De omzetten lagen rond het gemiddelde voor de ochtendhandel, aldus de handelaar.

De tweede in het oog springende daler was KLM. Zaterdag en maandag verschenen in verschillende ochtendkranten verhalen dat de luchtvaartmaatschappij in het lopende boekjaar een verlies van een half miljard zou vrezen. Ofschoon de verhalen weinig nieuws bevatten, reageerde het publiek wel. Gevolg was een koersverlies van f 1,30 tot f 25,60.

Overigens was de trend op Beursplein 5 over de hele linie negatief. De stemming op de effectenbeurs in Londen, waar de FTSE-index voor honderd grote fondsen negatief opende, drukte de koersen in Amsterdam. Ook de verkopen van de optiebeurs zorgden voor koersverliezen, die door de lage omzetten wat forser uitvielen. De CBS-index algemeen stond aan het eind van de ochtend op 106,7 punten, 0,8 punten lager dan het slot van vrijdag. De EOE-index noteerde een verlies van 1,87 punten op 309,77.

De flauwe stemming werd gekenmerkt door de internationals. Unilever verloor f 1,10 op f 195,20, Akzo moest negen dubbeltjes inleveren op f 148,20, terwijl Koninklijke Olie zestig cent prijsgaf op f 163,10. Philips raakte vier stuivers kwijt op f 60,20.

De enige niet-beleggingswaarden van de hoofdfondsen die om half twaalf een winstje toonden, waren KKB en Elsevier. Het papierfonds won twee dubbeltjes op f 29,60, terwijl het aandeel van de uitgever tien cent duurder werd op f 128,70. Op de lokale markt moest Begemann f 1,80 terug naar f 32,50. Batenburg Beheer gleed zes gulden terug tot f 144,00, een verlies van vier procent.

Bliksemoverleg in Moskou



■ *MOSKOU - De EG-bemiddelaar in het Joegoslavische conflict, Lord David Owen (links) bracht op verzoek van Moskou een bliksembezoek aan de Russische minister van Buitenlandse zaken Andrej Kozyrev (rechts) om over de Balkan te praten. Na afloop van het onderhoud gaven zij een gezamenlijke persconferentie waarbij zij opriepen tot het sturen van meer VN-troepen naar Bosnië.*
(AFP-satellietfoto)

LEIPZIG - De van oorsprong Westduitse Grünen zijn dit weekeinde een fusie aangegaan met de vroeger Oostduitse dissidente beweging Bundnis 90.

De nieuwe partij sloot zondag in Leipzig een congres af met de ambitie een "derde macht" te worden in Duitsland die in Bonn regeringsverantwoordelijkheid wil gaan dragen. De nieuwe partij presenteert zich als een Milieupartij voor heel Duitsland, die op sociaal gebied een alternatief wil gaan vormen voor de politiek van zowel de christendemocraten van de CDU/CSU als de sociaaldemocratische SPD of de liberale FDP.

Akkoord in Duitse metaal blijft nog uit

BERLIJN - De onderhandelingen die een eind hadden moeten maken aan de metaalstaking in het oostelijk deel van Duitsland zijn afgebroken.

Nadat in het weekeinde het loonoverleg in Oost-Berlijn en Brandenburg al vastliep, gingen maandagochtend in Mecklenburg-Vorpommern de onderhandelaars van bond en werkgevers eveneens uiteen zonder resultaat te hebben bereikt. Dit heeft de vakbond IG Metall meegedeeld. Tot nu toe hebben de bond en de werkgevers alleen in Sachsen een compromis bereikt in het loonconflict dat de Oostduitse metaalindustrie beheerst. Maar desondanks staakten ook daar maandag nog circa tweeduizend metaalarbeiders uit vijf bedrijven door. Later op de dag zullen zij het onderhandelingsresultaat in stemming brengen en bepalen of zij het werk hervatten.

KLM zet jumbo aan de grond wegens gebrek aan werk

SCHIPHOL - De KLM gaat met ingang van de winterdienstregeling, eind 1993, een Boeing 747-300 tijdelijk buiten gebruik stellen. Dat heeft een woordvoerster van de KLM bevestigd. De maatregel is genomen om bij te dragen aan de kostenverlaging die de KLM zich ten doel stelt.

Eind dit jaar krijgt de KLM een nieuwe Boeing 747-400 afgeleverd alsmede een McDonnell-Douglas MD-11. Dat zijn vliegtuigen voor de lange afstand, net als de 747-300 grote lange-afstandvliegtuigen. Omdat de tarieven in de luchtvaart enorm onder druk staan zou het niet mogelijk zijn op dat moment alle grote vliegtuigen in de KLM-vloot met een voldoende kostendekkende lading te laten vliegen. De kosten van het tijdelijk buiten gebruik stellen van een van de 747-300's zijn lager dan het vliegtuig in bedrijf houden.

Volgens de woordvoerster betekent dat overigens niet dat het toestel 'in de mottenballen gaat'. Een van de mogelijkheden waarop de KLM studeert is het naar voren halen van een geplande grote onderhoudsbeurt voor het vliegtuig waarbij het interieur dan geschikt kan worden gemaakt voor toeristisch vervoer. In dat geval zou het vliegtuig meer dan 500 passagiers kunnen meenemen hetgeen de kosten per stoel aanzienlijk verlaagt. Volgens een woordvoerder van Martinair, dat met de iets kleinere 747-200's in het toeristisch vervoer actief is, staan op deze markt de tarieven echter eveneens enorm onder druk.

Binnen het vliegerskorps van de KLM circuleren overigens berichten dat de directie werkt aan een 'noodscenario' om meer vliegtuigen buiten gebruik te stellen als dat nodig blijkt te zijn. Het uitgangspunt daarbij is dat de vliegtuigen direct inzetbaar blijven.

De noodzaak voor dit soort drastische maatregelen wordt bij de werknemersorganisaties overigens steeds minder in twijfel getrokken. De vakorganisaties lieten een accountantsbureau een contra-expertise uitvoeren op de cijfers waarop de directie haar bezuinigingsmaatregelen heeft gebaseerd. Die contra-expertise bevestigt de noodzaak van kostenverlaging.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV.	14-5	FRANKFURT	PREV.	14-5	AMSTERDAM	PREV.	14-5
DOW JONES	3446	3444	DAX INDEX	1639	1634	EOE	314.12	311.64
AM.EXP.	27.65	27.50	ASKO	670.00	668.00	ABN-AMRO	52.00	51.50
ANHEUSER B	50.25	50.50	BASF	224.20	223.80	AEGON	81.90	81.60
ATT	54.00	54.88	BMW	475.00	456.50	AHOLD	91.40	90.70
BORDEN	21.26	21.12	COMMERZBANK	285.50	283.50	AMEV	149.60	67.50
CAMPBELL S	39.88	40.12	DAIMLER BENZ	558.30	564.40	AKZO	149.20	149.10
CHRYSLER	42.75	41.25	DEUTSCHE BANK	694.00	694.70	BOLS	14.90	14.90
CITICORP	27.75	26.75	HOECHST	242.70	241.90	BUHR.TET.	29.20	29.20
COASTAL CO	26.88	26.75	KAUFHOF	482.00	481.00	DAF	0.30	0.25
COCA COLA	39.25	26.62	MAN	274.50	271.50	DSM	84.40	85.00
DIGITAL	45.75	39.88	PREUSSAG	352.50	351.50	ELSEVIER	130.00	128.60
DUPONT	52.00	46.25	SIEMENS	615.50	610.50	FOKKER	15.00	14.90
EAST.KODAK	52.00	51.50	VW	322.80	318.50	GIST BROC.	43.40	43.20
EXXON	63.38	51.25				HAGEMEYER	152.80	152.30
FORD	54.62	53.88				HEINEKEN	185.30	183.80
GEN.ELECT.	92.25	93.12	LONDON			HOOGOVENS	31.00	30.50
GEN.MOTORS	40.38	39.12				HUNT.DOUGLAS	52.20	51.70
HEINZ	37.75	37.50	FT-100 INDEX	2849	2847	ING	64.80	64.60
HOMESTAKE	17.88	17.88				KLM	27.60	26.90
IBM	47.50	47.75	ARGYLL	3.15	3.14	KNP	24.90	24.90
KELLOGG	57.12	57.75	BARCLAYS BANK	4.29	4.33	NEDLLOYD	29.70	30.00
MC DONALDS	48.75	48.62	BASS	5.33	5.27	NUTRICIA	125.00	128.00
MERCK	36.50	37.50	BRITISH STEEL	0.98	0.97	PHILIPS	27.40	27.00
MINNES.MNG	114.00	113.00	BRITISH TEL	4.03	4.14	ROBECO	105.20	105.40
MOBIL CORP	69.50	69.50	BTR	5.85	5.87	ROLINCO	104.80	104.80
PFIZER	68.75	69.75	CADBURY	4.53	4.55	RORENTO	86.40	86.50
P.MORRIS	50.62	50.88	CABLE & WIRE	7.13	7.18	RODAMCO	53.60	53.00
QUAKER	69.88	69.75	GRAND MET	4.24	4.13	ROYAL DUTCH	167.80	163.70
SEARS	54.25	53.12	MARKS & SPENCER	3.48	3.50	UNILEVER	202.50	196.30
UP JOHN	29.62	29.50	REDLAND	5.05	5.09	VMF STORK	32.80	32.90
WOOLWORTH	29.00	28.75	TATE & LYLE	3.83	3.82	VNU	122.00	122.90
						WESSANEN	108.00	108.00
GOLD	367.40	368.35	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.45	4.42	NIKKEI DOW IND.	20532	20474	TSE 300	3801	3813
CRUDE OIL	20.32	19.78	BRIDGESTONE	1400	1400	ALCAN	18.50	18.38
			CANON	1440	1430	BELL	44.35	44.62
US$/Yen	111.75	111.05	DAI ICHI KANGYO	1820	1810	BANK OF NS	24.88	25.13
			DAIWA SEC.	1300	1260	CAN.PAC.	20.38	20.62
US$/DMARK	1.61	1.60	HITACHI	880	888	IMASCO	36.75	37.12
			HONDA MOT.	1410	1410	LAIDLAW	10.50	10.63
GBP/US$	152.50	153.44	JAPAN AIRLINES	841	830	MOORE	20.88	21.12
			NOMURA SEC.	2120	2110	NORANDA	20.38	20.50
US$/NLG	1.81	1.80	NIPPON STEEL	401	400	PLACER DOME	23.25	23.00
ECU/US$	120.85	121.21	MAZDA	544	533	POWER CORP.	17.00	17.12
CAN/US$	78.62	78.41	SONY	4780	4750	ROYAL BANK	27.88	28.12

Olivetti betaalde smeergeld voor orders overheidsbedrijf

ROME - Het Italiaanse computerconcern Olivetti heeft ongeveer tien miljard lire (f 12 miljoen) aan steekpenningen betaald om orders te krijgen van het ministerie voor Postzaken en Telecommunicatie. Dit heeft de topman van het concern, Carlo de Benedetti, zondag laten weten in een verklaring die werd uitgegeven nadat hij zich vrijwillig had gemeld voor een verhoor in het onderzoek naar de omvangrijke corruptieschandalen in Italië.

De steekpenningen zijn volgens De Benedetti betaald aan een politicus die geld 'inzamelde' namens de heersende partijen. "ik heb aan de druk toegegeven omwille van het voortbestaan van het bedrijf en de belangen van de werknemers en de aandeelhouders", aldus de industrieel in zijn verklaring. Hij liet weten de volledige verantwoordelijkheid te nemen voor de betalingen door Olivetti.

De Benedetti heeft lang volgehouden dat zijn bedrijf niet betrokken was bij de illegale financiering van politieke partijen. Recente arrestaties in het corruptie-onderzoek leverden echter aanwijzigingen op, dat ook Olivetti in de fout is gegaan.

De 58-jarige De Benedetti maakte in de jaren tachtig furore door Olivetti om te vormen van een noodlijdende fabrikant van schrijfmachines tot een toonaangevende computerproducent. Hij werd een van de bekendste Italiaanse ondernemers. Zijn reputatie kreeg vorig jaar een flinke deuk toen hij werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van ruim zes jaar wegens fraude in samenhang met de ondergang van Banco Ambrosiano in 1982. De Benedetti was daar korte tijd vice-president. Hij is hangende een beroepszaak op vrije voeten.

MENSEN

Taart voor Gabriela



De Duitse Steffi Graf (links) serveert een stuk taart aan de Argentijnse Gabriela Sabatini die zondag haar 23e verjaardag vierde. Ze waren in Berlijn vanwege het Internationale Tennis Tournament voor vrouwen. Steffi Graf won de finale met 7-6 (7-3), 2-6, 6-4.

Arrestaties bij housefeest

De Amsterdamse politie heeft in de nacht van zaterdag op zondag zeventig mensen gearresteerd die betrokken zijn bij de organisatie van een **housefeest** in het westelijk havengebied van Amsterdam. In diverse woningen in de stad werden duizend XTC-pillen, cocaïne en heroïne, alsmede vuurwapens gevonden.

Volgens een woordvoerder van de politie werd tevens een boekhouding in beslag genomen. Onder de acht aangetroffen vuurwapens bevond zich een karabijn. Ook werden stroomstootwapens in beslag genomen.

Behalve in de woningen deed de politie een inval in de twee hallen aan de Elementenstraat, waar op dat moment het feest nog op gang moest komen en zich slechts een handjevol mensen ophield. De hallen kunnen circa vijftienhonderd feestgangers herbergen. "We hebben bewust gekozen voor een vroege actie, om risico's te vermijden", aldus de woordvoerder. Bij de diverse acties werden arrestatieteams ingezet. Zondagavond zaten nog 39 mensen vast.

Prijs voor De Klerk en Mandela

De Zuidafrikaanse president, Frederik de Klerk, en de leider van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC), Nelson Mandela, zijn de winnaars van de 'Philadelphia **vrijheidsmedaille** 1993'. Zij zullen de onderscheiding op 4 juli, de Amerikaanse onafhankelijkheidsdag, in ontvangst nemen, zo heeft de jury zaterdag meegedeeld.

De twee leiders krijgen de onderscheiding voor hun pogingen het apartheidssysteem van Zuid-Afrika te hervormen. De Klerk en Mandela streven naar vrede in Zuid-Afrika en willen de verstandhouding tussen de inwoners van het land vergroten, aldus de juryverklaring. Het is, naar verluidt, voor het eerst dat de Zuidafrikaanse president en de leider van de anti-apartheidsorganisatie, samen naar de VS zullen reizen.

De onderscheiding wordt op 4 juli uitgereikt in de Independence Hall, het gebouw in Philadelphia, waar op 4 juli 1776 de Amerikaanse onafhankelijkheid werd geproclameerd. De prijs is in 1988 ingesteld en wordt toegekend door de niet-politieke organisatie 'We the people 2000'. Aan de vrijheidsmedaille is een geldbedrag van honderdduizend dollar (180.000 gulden) verbonden.

De prijs is eerder toegekend aan onder meer de Poolse president, Lech Walesa, de Amerikaanse oud-president Jimmy Carter en voormalige president van Costa Rica Oscar Arias.



Masako Owada (links), verloofde van de Japanse kroonprins Naruhito, en haar vader Hisashi Owada, viceminister van Buitenlandse Zaken, maken een familie-uitstapje in de botanische tuinen in Hakone, een voorstad van Tokio. Masako, voormalig diplomate, trouwt op 9 juni met de prins.

Bisschop in disco gesignaleerd

De bisschop van de Italiaanse stad Arezzo, Giovanni d'Ascenzi, heeft zaterdagnacht een bezoek gebracht aan de plaatselijke **discotheek** 'Roxi Rose' om jongeren te mobiliseren voor een bezoek van de paus aan deze stad. Hij werd vriendelijk begroet door de tweeduizend jongeren die hij daar trof.

Zichtbaar onder de indruk van de ontvangst, sprak de bisschop de jongeren een kwartier lang toe. Hij benadrukte hoe belangrijk juist de jeugd is voor paus Johannes Paulus II en voor de kerk en bad dat de jongeren op 23 mei in groten getale naar de ontmoeting met de paus in de st. Franciscuskerk zouden komen.

Bezoek aan Lenin



Een moskowiet slaat een kruisje voordat hij het mausoleum van Lenin binnengaat. Hij was een van de deelnemers aan de pro-communistische demonstratie zondag op het Rode Plein in Moskou. De betoging was een protest tegen de democratische hervormingen van Russisch president Boris Jeltsin.

Ierland wint songfestival

Ierland heeft zaterdag het 38e Eurovisie-**songfestival** gewonnen met het lied 'In your eyes'. Het winnende liedje werd gezongen door de Ierse Niamh Kavanagh. Nederland eindigde op de zesde plaats. De Nederlandse inzending was 'vrede' door Ruth Jacott.

Het Eurovisie-songfestival vond plaats in het plaatsje Millstreet in Ierland. Het was voor de tweede keer in de geschiedenis van het festival dat een land twee keer achter elkaar de wedstrijd heeft gewonnen.

Aan de jaarlijkse wedstrijd namen 25 landen deel. Drie landen waren dit jaar voor het eerst van de partij: de voormalige Joegoslavische republieken Bosnië-Hercegovina, Slovenië en Kroatië.

Naar schatting driehonderd miljoen mensen in heel Europa en daarbuiten konden het songfestival direct op de televisie volgen.

Het gastland Ierland sleepte voor de vijfde keer de overwinning in de wacht en mag het festival volgend jaar weer organiseren. Voor de Ierse omroep is het opzetten van een nieuwe wedstrijd geen onverdeeld genoegen. Het organiseren van het 38e festival kostte miljoenen en maanden aan voorbereidingen.

Toeristenbureau gaat stranden mooier maken

WILLEMSTAD — Het toeristenbureau probeert financiering bij de EG te krijgen voor de verfraaiing van een aantal stranden.

Er is onderzoek gedaan naar de mogelijkheden. Voor Grote Knip, Lagun en Daaibooibaai zijn al gedetailleerde plannen gereed. Daarin wordt rekening gehouden met de natuurlijke schoonheid van deze veelbezochte baaien en hun broze ecosysteem. Ook aan de faciliteiten wordt binnen de plannen aandacht besteed.

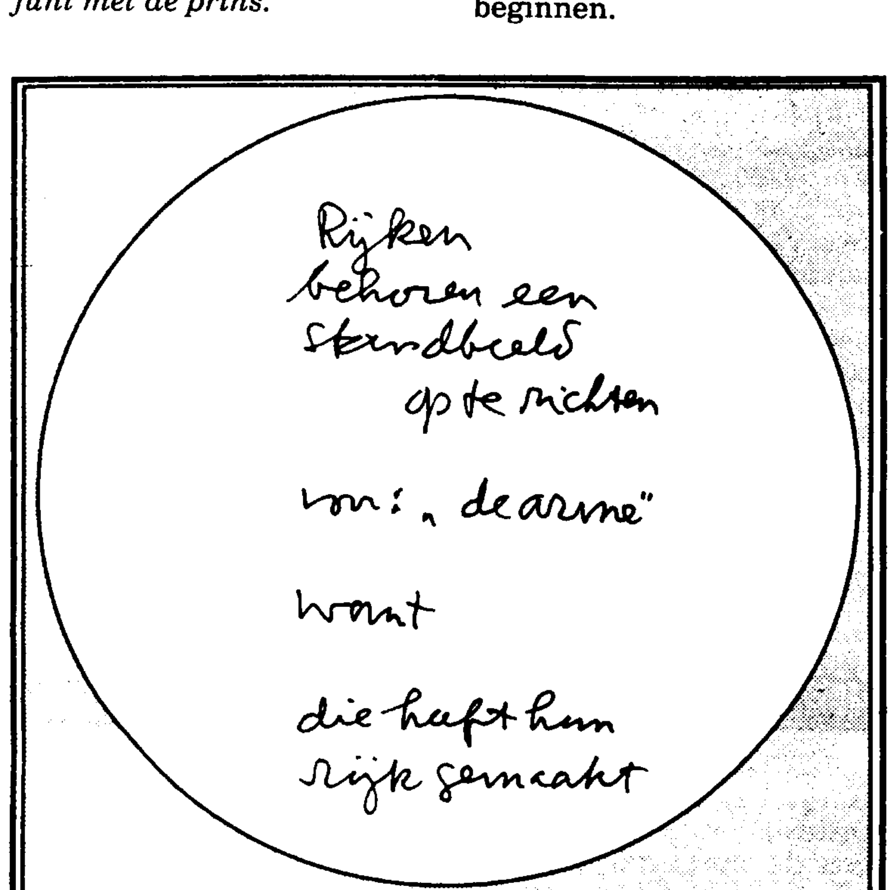
Het toeristenbureau hoopt nog dit jaar met deze drie stranden te kunnen beginnen.

Een fietser is het snelst

De fiets is hct snelste vervoermiddel in de Nederlandse stad. Dat bleek bij een **verkeerswedstrijd** tussen auto, fiets en stadsbus die de vereniging Milieudefensie zatermiddag in het Nederlandse Tilburg heeft gehouden. Negen bekende Tilburgse politici, horeca-ondernemers en sporters namen het tegen elkaar op. De drie fietsers wonnen de race met glans.

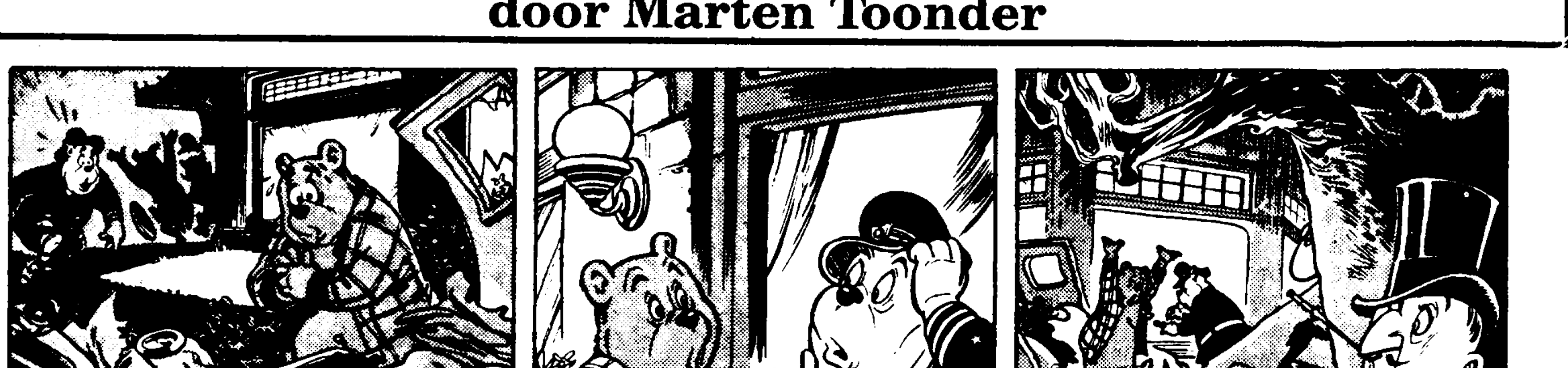
De actie maakte deel uit van een landelijke campagne voor een schoner verkeer in de stad. De komende tijd zullen op dertig verschillende plaatsen in het land verkeersacties worden gehouden. De campagne is onderdeel van een actieperiode van Milieudefensie die van Earthday (22 april) tot en met Wereldmilieudag (5 juni) loopt. Alle acties zijn gericht op de burger en de gemeente.

Het startsein van de wedstrijd was de rand van de stad. De strijd ging om de vraag wie het eerst in het centrum van Tilburg was. Onderweg moesten de deelnemers tussenstops maken bij de wereldwinkel, een natuurvoedingswinkel en een fietsenzaak.



PATER BRENNEKER

Tom Poes en de Herenopstand
door Marten Toonder



3944 — Heer Bommel haastte zich naar buiten en bewoog zich beklemd tussen de autoflarden. Daar begon het nu drukker te worden, want natuurlijk was de ontploffing niet opgemerkt voorbij gegaan.

Hotelbedienden en bezoekers snelden van alle kanten toe, doch vlugger dan alle anderen was commissaris Bulle Bas ter plaatse.

"Wat deksels!" riep de politiechef uit. "Altijd dezelfde! Als er ergens een knal klinkt, dan kan je er zeker van zijn, dat Bommel in de buurt is!"

"Ja, het is vreselijk", gaf heer Ollie toe. "Het gaat om mijn persoon! Hier is een complot aan de gang, heer Bas. Om mij stort alles in puin."

"Een complot?" herhaalde de ander. "Tegen jou? Heb je dan vijanden?"

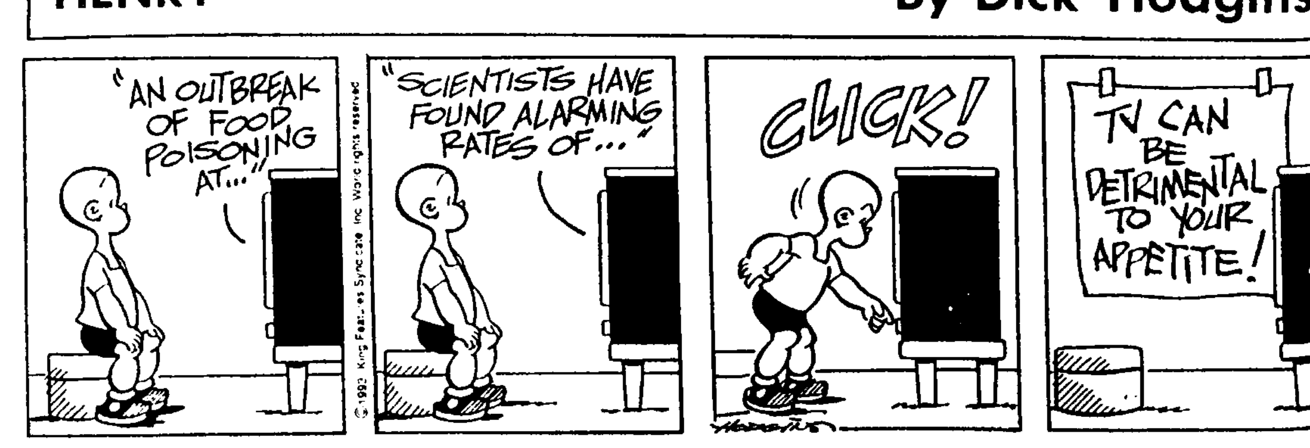
"Dat blijkt", hernam heer Ollie, droevig om zich heen wijzend. "Ik weet niet, wie het doet, want ik ben altijd goed voor de minderbedeelden en niet lang geleden heb ik Joost nog en horloge gegeven. Maar zó is de wereld; stank voor dank. Misschien komt het, omdat ik een van de laatste lieden van mijn stand ben, dat zet wellicht kwaad bloed."

De commissaris stiet een vreugdeloos lachje uit. Het was duidelijk, dat hij niet in de verklaring geloofde en dat hij andere gedachten had.

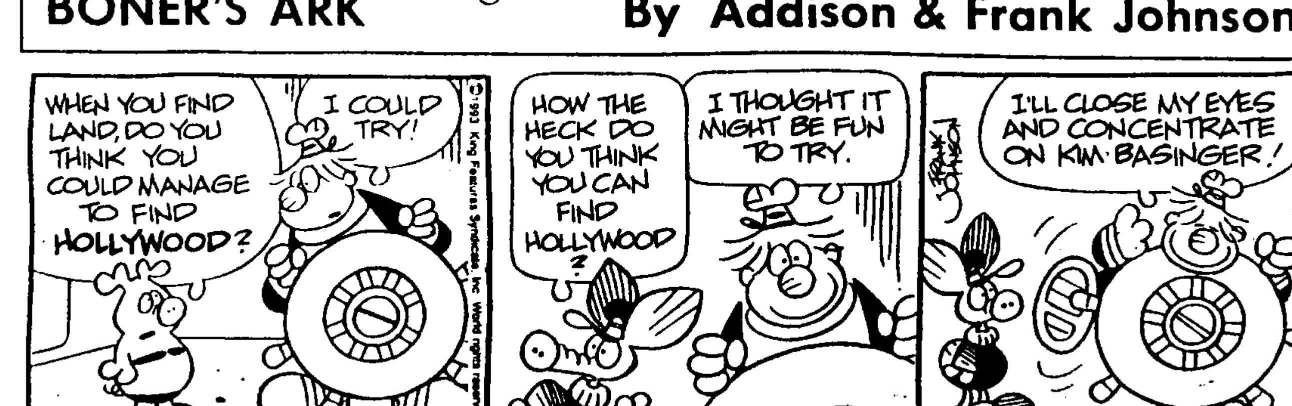
Maar achter een naburige boom stond de heer A. de Lazuur tevreden te knikken.

"Uitstekend!" prevelde hij. "Het is werkelijk knap, hoe dit a-lid het speelt. Niet alleen de keuze van dit janhagel hotel en het stuitende blikpark dat erbij hoort, maar ook zijn woorden getuigen van een verrukkelijke geest. Hij zal het ver brengen."

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



CURAÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de *wachtzuster* gelieve **tel.: 603661** te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve **tel.: 681847, pagenummer 669-0368**, te bellen.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve **tel.: 681847, pagenummer 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Leito. Tel.: 641217** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.: 682857.
Punda:
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A. Tel.: 376200/376208.

DIVERSEN

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674744
Peter Dicker (hoofdredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Jcël Labadie, Marjo Nederlof, Dennis Pikero, Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND
correspondenten:
Hennie Harinck, B. Jos de Roo en Victor Hafkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504, Fax: 370304

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf.28,— per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.
****

WEGA DI NUMBER

ZAT.:	ZON.:
1. 1707	1. 3256
2. 8853	2. 2724
3. 5960	3. 7664

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)
MAANDAG
17.00 Ora pa Mucha: **TeleFiesta**
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.03 360 Degrees: **Brasil**
19.30 Sedukal: **Tele-Enfasis**
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: **Ti Ti Ti**
21.00 TeleCuraçao Special: **Grand Piano**
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 National Geographic: **Treasure**
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

NBC (kanaal 85)
MAANDAG
15.00 Divorce Court
15.30 The Judge
16.00 You Bet Your Life
16.30 Golden Girls
17.00 Cosby Show
17.30 News
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 New Family Feud
20.00 Fresh Prince of Bel-Air (R)
20.30 Blossom (Season Finale)
21.00 Movie: **Woman on the Run: Lawrencia Bembenek Story (Pt 2)** (1992)
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Bob Costas
02.35 Paid Program
03.05 NBC Nightside
05.30 NBC News at Sunrise

TBS (kanaal 89)
MAANDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
15.35 Flintstones
16.06 The Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Three's Company
18.05 Happy Days
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Major League Baseball: **Montreal Expos at Atlanta Braves (L)**
22.35 Movie: **Teachers** (1984)
01.00 National Geographic Explorer
05.05 All in the Family
05.35 CNN Headline News

USA (kanaal 83)
MAANDAG
15.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 American Gladiators
18.00 Denver, The Last Dinosaur
18.30 Dinosaucers
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 WWF Monday Night Raw (L)
22.00 Silk Stalkings
23.00 MacGyver
24.00 The Hitchhiker
24.30 Ray Bradbury Theater
01.00 Hollywood Insider
01.30 Dog House
02.00 Paid Program
05.00 Paid Program.

ABC (kanaal 77)
MAANDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 FBI: The Untold Stories
20.30 American Detective
21.00 ABC Event Series: **Wild Palms (Pt 2 of 4)**
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie: **Framed** (1990)
02.00 News
02.30 World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

Gorre wil gegevens over loyaliteit

AMSTERDAM/PARAMARIBO — De nieuwe Surinaamse legerleider Arthy Gorré heeft de militaire inlichtingendienst van zijn land de opdracht gegeven hem dagelijks rapport uit te brengen over de loyaliteit van zijn manschappen. "Mijn eerste taak is de militairen op een lijn te krijgen. Dat zal lukken als hun duidelijk wordt gemaakt waarvoor mijn nieuwe functie bedoeld is", zegt Gorré in een gesprek met *De Telegraaf*.

Gorré wil een inventarisatie maken van de problemen binnen het leger en daarbij de nadruk leggen op de menselijke aspecten en verder kijken wat er aan middelen en materiaal nodig is om het leger te reorganiseren. Volgens Gorré heeft hij onmiddelijk na zijn benoeming door minister Siegfried Gilds op 2 april contact opgenomen met Desi Bouterse, aan wiens zijde hij stond toen de sergeants op 25 februari 1980 hun historische coup pleegden.

"We hebben gebeld en daarna enkele keren in een uiterst gemoedelijke sfeer gepraat over problemen van nationaal belang. Ik heb hem uitgelegd dat ik nooit de ambitie had om legerbevelhebber te worden." Van de brief die president Venetiaan ontving en waarin onbekende militairen verklaarden het niet met zijn benoeming eens te zijn, ligt Gorré niet lekker. "De brief wordt niet door het hele leger gesteund", constateert hij.

Gorré stelt in het gesprek met *De Telegraaf* dat hij lang heeft moeten nadenken voordat hij de benoeming aanvaardde. "Het is niet leuk hoor, bevelhebber te zijn. Het is een verantwoordelijke baan. Ik wil het een of twee jaar doen en proberen iets van het leger te maken, de jonge generatie militairen een kans te geven carrière te maken."

Gorré vindt rust nu heel belangrijk. "Niemand is gediend met tumult in de strijdkrachten. Anders gaat Gorré problemen krijgen. Een onderoek naar schendingen van de mensenrechten is een politieke zaak. Als er een onderzoek komt en de rechter vraagt mij te getuigen, zal ik komen." Gorré verliet in 1986 het leger om zijn duikbedrijf Surinam Diving te leiden. Hij zegt nu voor de democratie te hebben gekozen.

"Luister Gorré, heb ik tegen mezelf gezegd. Dit is je laatste kans een bijdrage te leveren aan Suriname. Als je dit doet, kun je later geen verwijten krijgen dat je niets voor het land hebt gedaan", zegt hij in *De Telegraaf*.

TRANSPORT

De Nederlandse maandagochtendbladen besteden veel aandacht aan het geheime transport van een Orion van de Nederlandse marine die zaterdagochtend vroeg vanuit Curaçao op de luchthaven bij Paramaribo landde. Het *Algemeen Dagblad* stelt in zijn openingsverhaal dat Den Haag zonder meer wapens heeft gestuurd.

De Surinaamse regering zou daar donderdagavond om hebben gevraagd om de veiligheid van Gorré te waarborgen. Minister Gilds heeft de levering van militaire goederen bevestigd. Maar Den Haag is zeer gereserveerd in zijn commentaar en stelt slechts dat de zending past in het kade van het Raamverdrag Nederland-Suriname dat eind november 1981 op Bonaire werd ondertekend en dat ook militaire samenwerking omvatte.

Ambassadeur Koch zegt dat er wel meerdere zendingen zijn geweest. "Het ging daarbij om reformartikelen en veldkeukens", zegt hij in *De Telegraaf*. De Tweede Kamerleden Harry Aarts (CDA) en Frans Weisglas (VVD) denken dat het om heel wat meer ging bij de laatste zending en willen van de ministers Kooijmans (Buitenlandse Zaken) en Relus ter Beek (Defensie) nadere informatie, desnoods in een besloten commissievergadering.

Volgens zeer betrouwbare bronnen in Paramaribo zaten er wel degelijk wapens in het marinevliegtuig dat vanuit Curaçao opsteeg. "Er is weliswaar in het verleden materiaal voor logistieke doeleinden vanuit Nederland naar Suriname gestuurd, maar dat ging meestal per burgertoestel of per container. Dat werd niet in de vroege ochtend tijdens een geheime missie naar Suriname overgevlogen". De feiten zijn: donderdagavond heeft Paramaribo om wapens gevraagd, vrijdag is de zending voorbereid en zaterdag zijn de wapens overgevlogen", aldus de bronnen.

Volgens hen zijn de wapens nodig om de voorraad van het leger aan te vullen. Er is in de afgelopen jaren een grote hoeveelheid materieel gestolen. De zending van zaterdag is bedoeld om de voorraden aan te vullen. Den Haag zwijgt er alleen over vanwege de gevoeligheid van de kwestie, aldus de bronnen in Paramaribo.

Bij brand in Tel Aviv: 33 gewonden

TEL AVIV - Na een explosie is in een gebouw in de Israëlische stad Tel Aviv zondag een grote brand uitgebroken. Zeker 33 mensen zijn daarbij gewond geraakt, zo heeft de politie meegedeeld.

De politie gaat ervan uit dat de brand is ontstaan door een ontploffing van gasflessen. De mogelijkheid van een aanslag sluit de politie voorlopig uit. De explosie vond plaats rond zes uur plaatselijke tijd in een restaurant op de eerste verdieping van het gebouw waarin zowel winkels als woningen zijn ondergebracht.

Heel hartelijk bedanken wij U allen voor uw medeleven en steun tijdens de begrafenis van:

Capt. Frank Frederick Bush

Namens mijn moeder en overige familie.
Caroline Numan-Bush.

Lid Ere-legioen



■ *PARIJS - De dertigjarige Laurence Dreyfus (midden) is de heldin geworden van de gijzeling van een aantal kleuters in een Parijse voorstad door een man die bekend stond om zijn liefde voor kinderen maar die enige tijd geleden de kluts was kwijt geraakt toen hij werkloos werd. De kleuterleidster heeft kans gezien de kinderen zoveel mogelijk op hun gemak te stellen tijdens de lange uren van de gijzelingsactie. Zij heeft voor haar dapperheid het Legioen van eer toegekend gekregen door president Francois Mitterand als onderscheiding.*

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een enkele lichte bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe zelfs krachtige oostelijke wind (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
Gedurende het afgelopen weekeinde is het weer op de Benedenwindse eilanden onder invloed komen staan van de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer ook in de komende 24 uur overwegend drog blijven.
Van tijd tot tijd zal echter vooral morgen iets vochtiger lucht worden aangevoerd, waardoor plaatselijk een lichte bui tot ontwikking kan komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 L.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag Mm
Aruba	half bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	27	sp
St Eustatius	licht bewolkt	29	24	0.0

OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding van:
Bestek D.O.W. no. 93-01

Het leveren van voertuigen en materieel t.b.v. Dienst Openbare Werken.

Inlichtingen:
Inlichtingen zullen worden verstrekt ten kantore van de Dienst van Openbare Werken (Afdeling Werkplaatsen) op 24 mei 1993 om 09.00 uur v.m.

Nota van inlichtingen:
De eventuele nota's van inlichtingen en wijzigingen liggen vanaf 31 mei 1993 ter inzage op de Dienst van Openbare Werken en worden aan de kopers van een bestek toegezonden.

Inschrijving en aanbesteding:
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe waarop duidelijk het besteknummer en de omschrijving zoals vermeld op het titelblad te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, tot uiterlijk 21 juli 1993 om 10.00 uur v.m. wanneer de opening van de inschrijvingen zal plaatsvinden.

Bestekken:
De bestekken zijn vanaf 20 mei 1993 bij de Dienst van Openbare Werken te Parera, te verkrijgen tegen betaling van Naf. 150,= per stuk.

Het Hoofd van Dienst
van Openbare Werken
Ing. H.C. Simmons

WEGWIJZER